

# beko

غسالة الصحون

دليل المستخدم



BDFN26520XQ

150 0036 2000\_AA\_BEKO\_B7\_AR/ 23-03-22.(8:41)

CE



## الرجاء قراءة دليل المستخدم هذا أولاً!

عملينا العزيز،

نأمل أن تحصل على أفضل النتائج من هذا المنتج والذي تم تصنيعه في مصانع عالية الجودة وخضع لإجراءات رقابة الجودة الصارمة. وبالتالي يرجى قراءة هذا الدليل بالكامل وكل المستندات الأخرى ذات الصلة وبعناية قبل استخدام المنتج والاحفاظ به للرجوع إليه في المستقبل. في حالة تحويل ملكية المنتج لأي شخص آخر، يرجى إعطاء الدليل له أيضاً. احرص على ضرورة اتباع كل التحذيرات والمعلومات الواردة في دليل الاستخدام هذا. تذكر أن هذا الدليل يسري أيضاً على العديد من الموديلات الأخرى. وسيتم توضيح الفروق بين الموديلات في هذا الدليل.

تفسير الرموز الواردة في هذا الدليل  
تم استخدام الرموز التالية في هذا الدليل.

معلومات مهمة أو تلميحات مفيدة حول  
الاستخدام



تحذير من مواقف خطيرة حول الحياة  
والمناطق.



تحذير من صدمة كهربائية.



لقد تم تصنيع مواد تغليف الغسالة من  
مواد قابلة لإعادة التدوير بما يتوافق مع  
القواعد البيئية الوطنية لدينا.



لا تتخلص من مواد التغليف ضمن النفايات المنزلية أو البقايا الأخرى. خذها إلى نقاط تجميع مواد التغليف  
الموصى بها من السلطات المحلية.

<b>1 تعليمات السلامة والبيئة</b>	
السلامة العامة .....	26
الغرض المصمم من أجله غسالة الأطباق .....	26
سلامة الأطفال .....	27
التخلص من مواد التغليف .....	27
نقل المنتج .....	5
التوافق مع معايير WEEE و التخلص من فضلات المنتج .....	5
التوافق مع معايير RoHS .....	6
معلومات التغليف .....	6
<b>2 غسالة الأطباق</b>	
نذرة عامة .....	7
التجفيف بالمرورحة التربينية .....	8
المواصفات الفنية .....	8
<b>3 التركيب</b>	
المكان الملائم للتركيب .....	9
توصيل مصدر إمداد الماء .....	9
+Aquasafe .....	10
التوصيل بمنفذ التصريف .....	10
التوصيلات الكهربائية .....	11
ضبط نظام معالجة عسر الماء .....	12
<b>4 التحضير</b>	
نصائح لتوفير الطاقة .....	12
نظام معالجة عسر الماء .....	12
إضافة المسوحوق .....	14
المنظفات .....	15
الأفراد المنظفة .....	16
مساعد الشطف .....	16
الأشياء التي لا يجب غسلها في غسالة الأطباق .....	17
وضع الأطباق في غسالة الأطباق .....	17
سلة أدوات المائدة .....	19
سلة أدوات المائدة .....	19
أسنان السلة السفلية القابلة للطي .....	20
أسنان السلة السفلية القابلة للطي .....	20
دعامات ( Tray Wash ) .....	21
SoftTouch Accessory .....	21
Lower Basket Glass Holder .....	21
رف السلة السفلية متعدد الأغراض / ضبط الارتفاع .....	22
سلك زجاجات السلة السفلية .....	23
رف ضبط ارتفاع السلة العلوية .....	23
رف خدمة السلة العلوية متعدد الأغراض .....	23
ضبط ارتفاع السلة العلوية .....	24
ضبط ارتفاع السلة العلوية .....	25
<b>5 تشغيل المنتج</b>	
مفتاح اختيار/إلغاء البرنامج .....	29
أزرار الوظائف .....	29
تجهيز الغسالة .....	29
اختيار البرنامج .....	31
الوظائف المساعدة .....	33
بدء تشغيل البرنامج .....	33
إلغاء (إعادة ضبط) البرنامج .....	33
مؤشر التذخير من انخفاض مستوى الملح (S) .....	33
مؤشر التذخير من انخفاض مستوى مساعد الشطف (★) .....	33
تحذير إنقطاع إمدادات المياه .....	33
الإعداد الخاص بكمية مساعد الشطف .....	34
InnerClean .....	34
تحذير فيضان الماء .....	34
<b>6 الصيانة والتنظيف</b>	
تنظيف السطح الخارجي للغسالة .....	35
تنظيف الجزء الداخلي للغسالة .....	35
تنظيف الفلاتر .....	35
تنظيف فلتر الخرطوم .....	36
تنظيف المراروح .....	37
المروحة السفلية .....	37
المروحة العلوية .....	37
<b>7 اكتشاف المشكلات وحلها</b>	

لا تستخدم مذيبات كيميائية في هذا المنتج. فقد تؤدي إلى خطر وقوع انفجار.

عندما تجذب السلطين العلوية والسفلية تماماً، فإن باب المنتج سيتحمل كل وزن السلطين. لا تضع أحمالاً على الباب وإنما فقد يميل المنتج.  
لا تترك باب المنتج مفتوحاً إلا في أثناء القيام بالتحميل أو التفريغ.  
لا تفتح باب المنتج أثناء تشغيله إلا في حالة الضرورة. تجنب اندفاع البخار الساخن عندما تريد أن تفتح الباب.

### الغرض المصمم من أجله غسالة الأطباق

- هذا المنتج مصمم للاستخدام المنزلي.
- يجب أن يستخدم فقط لغسل الأطباق المنزليّة فقط.
- هذا الجهاز معد للاستخدام في المنزل والتطبيقات المتشابهة مثل:  
- مناطق مطبخ العاملين في المحلات،  
والمكاتب، وبينات العمل الأخرى؛  
- منزل المزرعة؛  
- من خلال العملاء في الفنادق،  
والموتيالات، وبينات الإقامة الأخرى؛  
- بينات الفراش والإفطار
- يجب أن يستخدم فقط منظفات غسالات الأطباق والمواد المساعدة على الشطف والإضافات الآمنة فقط.
- تخلي الشركة طرفاً عن أي مسؤولية متربثة على الاستخدام أو النقل غير الصحيح.
- عمر المنتج 10 سنوات. خلال هذه الفترة، سيتم استبدال قطع غيار الأصلية لتشغيل الجهاز بشكل سليم.
- يمكن استخدام هذا الجهاز من خلال الأطفال بعمر 8 سنوات فأكثر، والأشخاص ذوي الاعاقة البدنية، أو الحسية، أو الذهنية أو الذين ليس لديهم الخبرة أو المعرفة إذا كان ذلك تحت رقبة أو تعليمات فيما يتعلق باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهم المخاطر التي ينطوي عليها، ولا يتعين على

يحتوى هذا القسم على إرشادات السلامة التي تساعد في الحماية من الإصابات الشخصية والأضرار المادية. ويؤدي عدم إتباع هذه الإرشادات إلى إلغاء الضمان.

### السلامة العامة

- لا تضع الغسالة مطلقاً على أرضية مغطاة بالسجاد، والا فإن نقص تدفق الهواء أسفل الغسالة قد يتسبب في تسخين الأجزاء الكهربائية بدرجة شديدة. وهو ما قد يتسبب في حدوث مشكلات بالغسالة.
- لا تشغل الغسالة في حالة تلف كبل الطاقة أو القابس. أتصل بوكيل الخدمة المعتمد.
- قم بتوصيل الغسالة بمنفذ تيار كهربائي أرضي محمي بمصهر متوافق مع القيم في جدول "المواصفات الفنية". لا تهمل تركيب التأريض بواسطة فني كهربائي مؤهل. لن تكون شركتنا مسؤولة عن أي تلفيات قد تنشأ عند استخدام الغسالة بدون طرف أرضي بما يتفق مع اللوائح المحلية.
- يجب التأكد من ربط خرطوم إمداد الماء وخرطوم التصريف وعدم تلفهما.
- أفصل قابس الغسالة عند عدم استخدامها.
- لا تغسل الغسالة بصب الماء فوقها أو رش الماء عليها مطلقاً حيث إن ذلك ينطوي على خطر الإصابة بصدمة كهربائية!
- لا تلمس القابس مطلقاً بيد مبتلة! لا تفصل القابس مطلقاً عن طريق جذب الكل، ولكن عن طريق جذب القابس نفسه.
- يجب فصل الغسالة أثناء إجراءات التركيب، والصيانة، والتنظيف، والإصلاح.
- يقوم مركز الخدمة دائمًا بإجراءات التركيب والإصلاح. جهة الصنع غير مسؤولة عن الأعطال المترتبة على إجراءات يقوم بها شخص غير معتمد.

## التوافق مع موصفة WEEE

### والخلص من فضلات المنتج

يتوافق هذا الجهاز مع الموصفة

WEEE لاتحاد الأوروبي

(2012/19/EU). هذا المنتج

يحمل رمز التصنيف لنفايات

الأجهزة الكهربائية والإلكترونية

(WEEE). هذا المنتج تم تصنيعه بأجزاء

وخامات عالية الجودة يمكن أن يتم إعادة

استغلالها وهي مناسبة لإعادة التدوير. لا

تخلص من فضلات المنتج ضمن النفايات

المنزلية والفضلات الأخرى عند انتهاء

عمره الافتراضي. خذها إلى مركز تجميع

النفايات لإعادة تدوير الأجهزة الكهربائية

والإلكترونية. يرجى استشارة السلطات

المحلية لمعرفة المزيد عن مراكز التجميع

هذه.

## التوافق مع موصفة RoHS

المنتج الذي اشتريته متواافق مع الموصفة

EU RoHS لاتحاد الأوروبي

(2011/65/EU). وهو لا يحتوي

على مواد ضارة ومحظورة مصنفة في

الموصفة.

## معلومات التغليف

لقد تم تصنيع مواد تغليف الغسالة من مواد

قابلة لإعادة التدوير بما يتافق مع القواعد

البيئية الوطنية لدينا. لا تخلص من مواد

التغليف ضمن النفايات المنزلية أو البقايا

الأخرى. خذها إلى نقاط تجميع مواد

التغليف الموصى بها من السلطات المحلية.

الأطفال اللعب بالجهاز. لا ينبغي للأطفال العبث بالجهاز. لا يجوز إجراء التنظيف والصيانة التي يقوم بها المستخدم من خلال الأطفال بدون رقابة عليهم.

## سلامة الأطفال

- الأجهزة الكهربائية خطيرة على الأطفال. لذا، أبق الأطفال بعيداً عن المنتج أثناء تشغيله. ولا تسمح لهم

بالعبث في المنتج.

- لا تنسى إغلاق باب المنتج عند ترك

المكان الذي يوجد به الجهاز.

- قم بتخزين المنظفات والإضافات في

مكان آمن بعيداً عن متناول الأطفال.

## التخلص من مواد التغليف

تعد مواد التغليف خطيرة على الأطفال.

ضع مواد التغليف في مكان آمن بعيداً عن

تناول الأطفال.

لقد تم تصنيع مواد تغليف الغسالة من مواد

قابلة لإعادة التدوير. قم بالتخلص منها

طريقه مناسبة وبتصنيفها وفقاً لإرشادات

إعادة التدوير. ولا تخلص منها مع النفايات

المنزلية العادية.

## نقل المنتج

إذا كانت هناك حاجة لنقل المنتج، فقم بذلك والمنتج في

الوضع العمودي وأمسكه من

الجانب الخلفي. فقد يؤدي وضع

المنتج على جانبه الأمامي

إلى بلل أو تلف الأجزاء

الإلكترونية.

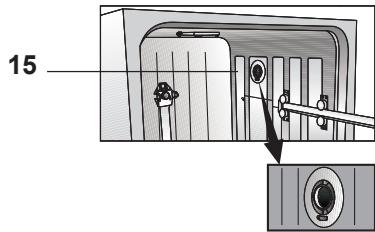
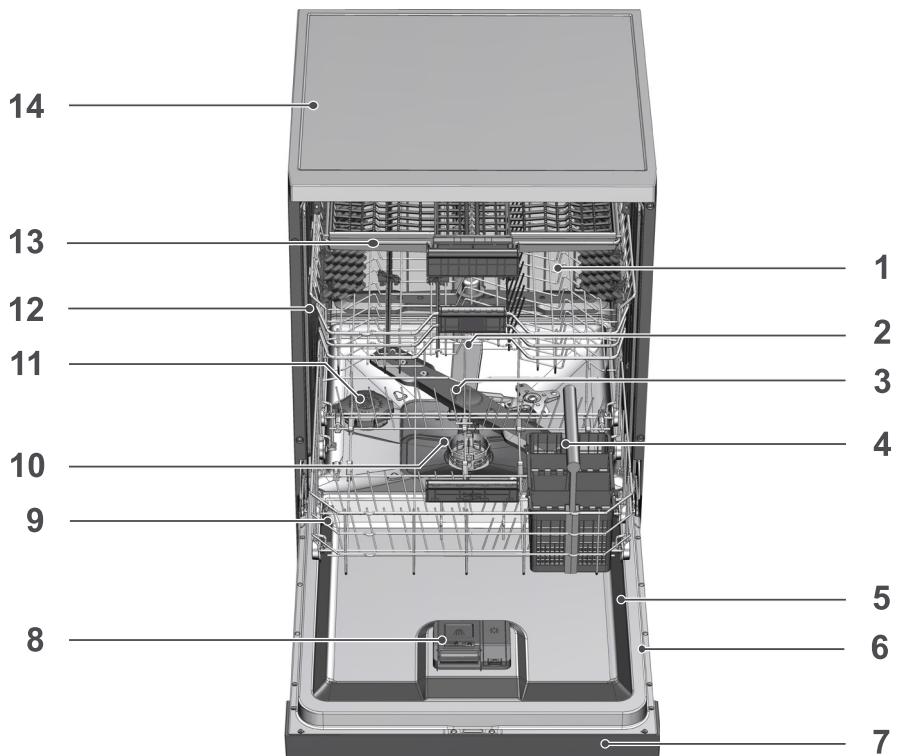


1. افصل الغسالة عن التيار الكهربائي قبل نقلها.

2. قم بإزالة وصلات إمداد وتصريف الماء.

3. قم بتصريف المياه الزائدة في الغسالة تماماً.

## نبذة عامة



- .1. السلة العلوية
- .2. المروحة العلوية
- .3. المروحة السفلية
- .4. سلة الفضيات (حسب بعض الطراز)
- .5. الباب
- .6. ملصق التصنيف
- .7. لوحة التحكم
- .8. موزع المنظفات
- .9. السلة السفلية
- .10. الفلاتر
- .11. مؤشر صندوق المسحوق
- .12. مجرى السلة العلوية
- .13. سلة أدوات المائدة العليا (حسب بعض الطراز)
- .14. سطح الطاولة (حسب بعض الطراز)
- .15. نظام تجفيف بمروحة (حسب الموديل)

**المواصفات الفنية**

**التوافق مع المعايير وبيانات الاختبار / بيان التوافق للمجموعة الأوروبية**

يتتوافق هذا الجهاز مع المعايير الأوروبية التالية:

يتتوافق مراحل تطوير وإنتاج وبيع هذا المنتج مع قواعد السلامة الواردة في كل تشريعات الاتحاد الأوروبي ذات الصلة.

2014/35/EU, 2014/30/EU, 93/68/EC, IEC 60436/DIN 44990, EN 50242

مقدار الطاقة	240 - 220 فولت، 50 هرتز (انظر الملصق)
الاستهلاك الكلي للطاقة	2100-1800 واط (انظر الملصق)
استهلاك الطاقة للسخان	1800 واط (انظر الملصق)
التياز الكلي (حسب الموديل)	10 أمبير (راجع الملحق)
استهلاك الطاقة لمضخة الصرف	30 واط (انظر الملصق)
ضغط المياه	- 0.3 بار - 10 بارات (= 3 - 100 ن/سم <sup>2</sup> = 1.0 ميجا باسكال)

يجوز أن يتم تغيير المواصفات الفنية بدون إشعار مسبق بغرض تحسين جودة المنتج.



إن الأشكال التوضيحية الواردة في هذا المنتج هي أشكال تخطيطية وقد لا تتوافق تماماً مع المنتج.



تم الحصول على القيم الواردة بملصقات المنتج أو بالمراجع المطبوعة المرفقة بالمنتج في المعمل وفقاً للمعايير ذات الصلة. وقد تختلف هذه القيم وفقاً لظروف التشغيل والظروف البيئية الخاصة بالمنتج.

**التجفيف بالمرروحة التربينية**

(حسب بعض الطراز)

يضم نظام التجفيف بالمرروحة التربينية تجفيف فعال لأطباقك.

من العادي أن تسمع صوتاً مختلفاً عن دورة الغسل أثناء فترة تشغيل المرروحة.

**ملاحظة لمعامل الاختبار:**

سيتم الإمداد بالمعلومات الضرورية لاختبارات الأداء حسب الطلب. يمكنك الطلب من خلال البريد الإلكتروني التالي:

**dishwasher@standardloading.com**

لا تنسى أن توفر أرقام الرمز والمخزون والرقم التسلسلي الخاص بالمنتج المزمع اختباره في طلبك عبر البريد الإلكتروني بالإضافة إلى معلومات الاتصال الخاصة بك. توجد أرقام الرمز والمخزون والرقم التسلسلي الخاص بالمنتج على الملصق الموجود على جانب الباب.

- ضع الغسالة على بعد 1 سم على الأقل من حواجز قطع الأثاث الأخرى.
- ضع الغسالة على أرض صلبة. لا تضع الغسالة على بساط ذي وبر طوبل أو على أي أسطح مشابه لذلك.

لا تضع الغسالة فوق كبل الطاقة.



- تأكد من أن اخترت المكان الذي سيسمح لك بتحميل الأطباق وتفرغيها بطريقة سهلة وسريعة.
- قم بتركيب المنتج في مكان قريب من الصنبور وفتحة الصرف. اختار مكان التركيب آخذًا في الاعتبار أنه لن يتغير بعد القيام بالتوصيلات.

#### توصيل مصدر إمداد الماء

نوصي بتركيب فلتر على فتحة إمداد الماء الموجودة بالمنزل/الشقة لحماية الغسالة من الأضرار التي قد تنتاج عن الملوثات (مثل الرمال والأوساخ والأتربي.. الخ) والتي تأتي من شبكة المياه المحلية أو من شبكة المياه الخاصة بك بالإضافة إلى تجنب بعض الشكاوى مثل اللون الأصفر أو تراكم الطين عند نهاية الغسيل.



درجة حرارة المياه المسموح بها: حتى 25 درجة مئوية (60) درجة مئوية للمنتجات المزودة بنظام الحماية من المياه +Aquasafe، يرجى الرجوع إلى قسم (Aquasafe +)

لا يمكن توصيل غسالة الأطباق بأجهزة مياه دافئة مفتوحة أو سخانات مياه بيضاء.

- لا تستخدم خراطيم فتحات الماء القديمة أو المستخدمة في الغسالة الجديدة. استخدم خراطيم فتحة المياه الجديد المرفق مع المنتج.
- قم بتركيب خراطوم فتحة المياه مباشرةً بصنوبر المياه. يجب أن يكون الضغط الناتج من الصنبور 0.3 بار كحد أدنى و10 بارات كحد أقصى. إذا تجاوز الضغط 10 بارات، يجب تركيب صمام تفريغ الضغط بينهما.

افتتح الصنابير بالكامل بعد توصيل الخراطوم للتحقق من عدم وجود تسرب للماء عند الوصلات.

استعن بأقرب وكيل خدمة معتمد لتركيب الجهاز. ليصبح المنتج جاهز للاستخدام، راجع المعلومات في دليل المستخدم وتتأكد من أن أنظمة الكهرباء وإمداد الماء وتصريفه مناسبة قبل الاتصال بمركز الخدمة المعتمد. وإذا لم تكن كذلك، فيرجى الاتصال بفني وسباك مؤهلين للقيام بأي تعديلات ضرورية.

إعداد المكان والتجهيزات الكهربائية وتجهيزات إمداد الماء وتصريفه في مكان التركيب يعد من مسؤولية العميل.



يجب أن يقوم مركز الخدمة المعتمد بالتركيب والتوصيلات الكهربائية للمنتج. جهة الصنع غير مسؤولة عن الأعطال المترتبة على إجراءات يقوم بها شخص غير معتمد.



قبل التركيب، يجب التأكد بصريًا من خلو المنتج من العيوب. وفي حالة وجود عيوب لا تقوم بتركيبه. يمكن أن تمثل المنتجات التالفة خطراً على سلامتك.



تأكد من عدم اثناء مدخل الماء وخراطيم التصريف وأيضاً كبل الطاقة، أو انحرافها أو تشققها أثناء دفع الجهاز في مكانه بعد إجراءات التركيب أو التنظيف.



عند وضع المنتج، يجب مراعاة ألا تلتقي الأرضية أو الجرمان أو الأنابيب .. الخ. ولا تمسك المنتج من بابه أو اللوحة لتحركه.

#### المكان الملائم للتركيب

- ضع المنتج على أرضية صلبة وثابتة تستطيع تحمل نقل الغسالة! يجب تركيب المنتج على سطح مستو لكي يمكن غلق الباب بسهولة وأمان.
- لا تقوم بتركيب المنتج في مكان يحتمل أن تهبط درجة حرارته عن 0 درجة مئوية.

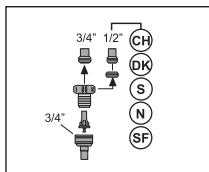
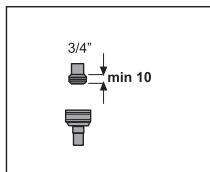
استخدم موصل ربط الخرطوم لتوسيع خرطوم فتحة المياه بصنبورة المياه بسلاك خارجي قطره  $\frac{3}{4}$  بوصة. إذا لزم الأمر، استخدم فانتر لتثبيت الرواسب من الأنابيب.



## +Aquasafe

(حسب الموديل)

نظام الحماية من المياه +Aquasafe يوفر الحماية اللازمة من تسرب المياه الذي يمكن أن يحدث عند منفذ الخرطوم. يجب مع ملامسة المياه لصندوق الصمامات الخاص بالنظام منعاً لإلحاق أضرار بالنظام الكهربائي. إذا تلف نظام الحماية من المياه +Aquasafe، فافصل المنتج عن التيار الكهربائي واتصل بوكيل الخدمة المعتمد.



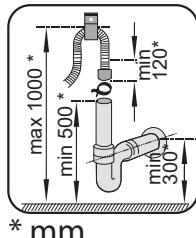
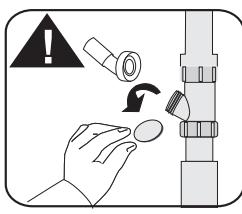
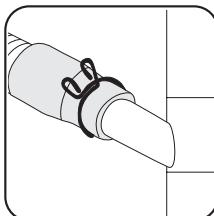
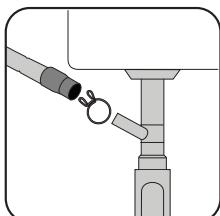
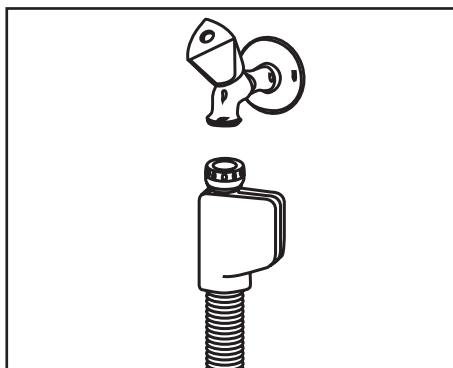
لسلامتك، أغلق صنبور فتحة الماء تماماً بعد انتهاء برنامج الغسيل.



### التوسيع بمنفذ التصريف

يمكن توصيل خرطوم صرف المياه مباشرة بفتحة المياه أو فتحة صرف الحوض. يجب أن يكون طول هذه الوصلة 50 سم كحد أدنى و100 سم كحد أقصى من الأرضية. يؤدي خرطوم الصرف الذي يزيد طوله على 4 أمتار إلى غسيل متسخ. قم بتوصيل خرطوم الصرف بأنبوب الصرف بدون ثنيه. قم بتنشيط خرطوم الصرف بإحكام في أنبوب الصرف لكي تمنع أن ينزع من مكانه أثناء تشغيل الغسالة.

نظراً لأن عدة خرطوم تحتوي فقط على التوصيلات الكهربائية، فقط لا تقم مطلاً بتقصير أو تطويل الخرطوم بواسطة خرطيم إضافي.



إذا كانت غسالة الأطباق مزودة بإضاءة داخلية، فيتعين أن يتم استبدال اللبة فقط من قبل وكيل الخدمة المعتمد إذا ما كانت هناك أعطال يمكن أن تظهر على اللبة.



إذا كانت غسالة الأطباق عاطلة، يجب ألا يتم تشغيلها إلا إذا تم تصليحها من قبل وكيل الخدمة المعتمد! حيث إن ذلك ينطوي على خطر الإصابة بصدمة كهربية!



### استخدام غسالة الأطباق لأول مرة

قبل البدء في استخدام الغسالة، تأكيد من القيام بجميع التحضيرات بما يتتفق مع التعليمات في قسمي "معلومات السلامة الهامة" و "التركيب".

- لإعداد الجهاز للقيام بغسيل الأطباق، قم بتشغيل الجهاز لأول مرة في أقصر برنامج بمتنفس عندما تكون الغسالة فارغة. وخلال استخدام الغسالة لأول مرة، أملأ صندوق المسحوق بلتر واحد من المياه قبل منه بالمسحوق.

يمكن أن تكون هناك كمية قليلة من الماء متبقية في المنتج بعد أن يتم إجراء اختبارات مراقبة الجودة من المصنع. ليس من شأن ذلك أن يضر بالمنتج.



يجب توصيل أنبوب الصرف بنظام الصرف ويجب ألا يتم توصيله بأي مصدر للمياه السطحية.



### ضبط الأرجل

إذا تغير إغلاق المنتج بشكل سليم أو إذا كان المنتج يتآرجح عندما تردد أن تدفعه قليلاً، فيجب ضبط أرجل المنتج. أضبط أرجل المنتج كما هو موضح في دليل التركيب المرفق مع المنتج.

ينبغي محاذاة باب غسالة الصحون بشكل صحيح وإلا فقد يتغير البخار الساخن! خطير حدوث حروق الخطيرة، أو إصابات أخرى أو قد يتلف الأثاث.



### التوصيلات الكهربية

قم بتوصيل الغسالة بمنفذ تيار كهربائي أرضي محمي بمصهر متوافق مع القيم في جدول "المواصفات الفنية". لن تكون شركتنا مسؤولة عن أي تلفيات قد تنشأ عند استخدام الغسالة بدون طرف أرضي بما يتتفق مع اللوائح المحلية.

- ينبغي أن يتوافق التوصيل مع التشريعات المحلية.
- ويجب أن يظل قابس كابل الطاقة في مكان سهل الوصول إليه بعد التركيب.

افصل المنتج عن التيار الكهربائي بعد انتهاء برنامج الغسيل.



الجهد الكهربائي والحماية بمصهر أو بقاطع التيار المسموح بها موضحة في القسم "المواصفات الفنية". إذا كانت القيمة الحالية للمصهر أو قاطع التيار في الخرطوم أقل من 16 أمبير، فاستخدم كهربائي مؤهل لتركيب المصهر 16 أمبير.

- يجب أن يكون الجهد الكهربائي المحدد مساوياً للجهد الكهربائي لمصدر التيار.

لا تقم بعمل التوصيلات عبر كابلات تطويل أو قوابس متعددة.

يجب استبدال كابل الطاقة التالف بواسطة وكيل خدمة معتمد.



**نصائح لتوفير الطاقة**

تساعد المعلومات التالية على استخدام المنتج بطريقة غير مضرة بالبيئة وفعالة.

امسح أية بقايا طعام صلبة موجودة على الأطباق قبل وضعها في الغسالة.

قم بتشغيل المنتج بعد ملئه تماماً.

عد اختيار أي برنامج فاخر على مراعاة جدول "بيانات البرامج ومتوسط قيم الاستهلاك".

لا نضع كمية منظف أكثر مما هو موصى به على عبوة المنظف.

**نظام معالجة عسر الماء**

هذا المنتج مزود بنظام لمعالجة عسر الماء والذي يعمل على تخفيض درجة عسر الماء الداخل للغسالة. يقوم هذا النظام بمعالجة الماء حتى يصل إلى المستوى الذي يسمح بغسل الأطباق بالجودة المطلوبة.

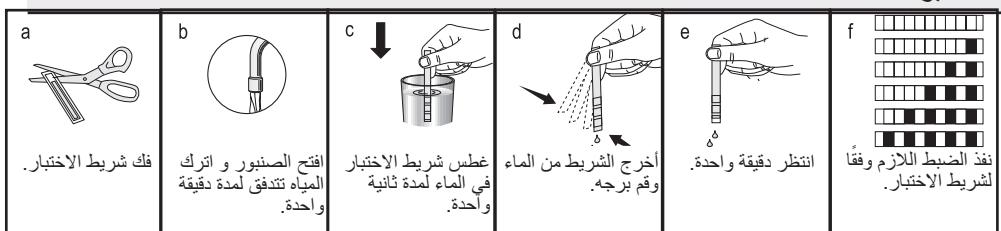


يجب تخفيف حدة عسر الماء المصدر الرئيسي إذا كانت أعلى من 7 درجات عسر الماء. وإنما فإن أيونات عسر الماء ستترافق على سطح الأطباق وقد تؤثر على مستوى أداء الغسيل والتلميع والتجميف الخاص بالغسالة.

**ضبط نظام معالجة عسر الماء**

سيتحسن أداء الغسل والشطف والتجميف لغسالة الأطباق الخاصة بك عندما يتم ضبط نظام معالجة عسر الماء بشكل سليم.

لضبط النظام، اعرف أولاً عن عسر الماء في منطقتك واضبط النظام كما هو وارد أدناه.

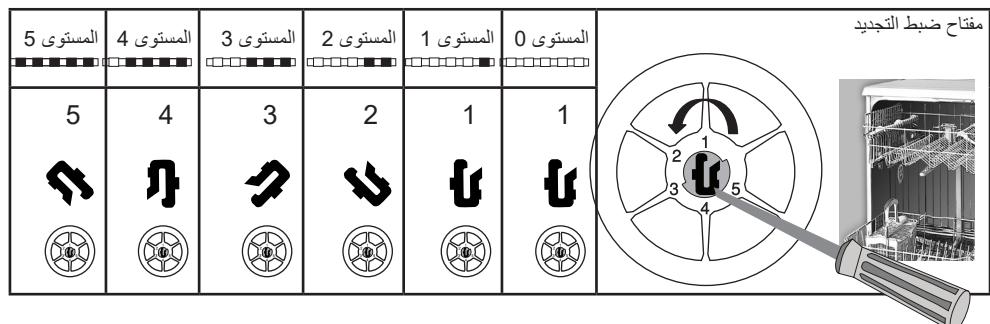


## بعد تحديد عسر الماء:

- اضغط على مفتاح البرنامج On/Off وفتح المفتاح P2 في وقت واحد لمدة 3 ثوان وادخل إلى قائمة الإعدادات بعد تشغيل جهازك باستخدام مفتاح التشغيل/الإيقاف، وبناءً على الطراز، يمكنك الدخول إلى قائمة الإعدادات بالضغط على مفتاح P3 لمدة 3 ثوان.
- انتقل إلى الوضع "3" على الشاشة بالضغط على مفتاح P2.
- اصبِط على المستوى المناسب عن طريق اختيار أحد المواضع "1: 2: 3" أو "2: 3: 4" أو "4: 5: 6" أو "r: r: r".
- للحفظ، اخرج من قائمة الإعدادات بالضغط على مفتاح التشغيل/الإيقاف بجهازك لمدة 3 ثوانٍ. سوف يتم حفظ إعداداتك تلقائياً.

مؤشر مستوى عسر الماء	مستوى عسر الماء الفرنسي * $dF^\circ$	مستوى عسر الماء الألماني $dH^\circ$	مستوى عسر الماء الإنجليزي $dE^\circ$	مستوى عسر الماء
اضغط على مفتاح الاختيار لتحويل مستوى عسر الماء إلى الوضع (M).1	0-8	0-4	0-5	المستوى 0
	9-13	5-7	6-9	المستوى 1
اضغط على مفتاح الاختيار لتحويل مستوى عسر الماء إلى الوضع (M).2	14-22	8-12	10-15	المستوى 2
اضغط على مفتاح الاختيار لتحويل مستوى عسر الماء إلى الوضع (M).3	23-27	13-15	16-19	المستوى 3
اضغط على مفتاح الاختيار لتحويل مستوى عسر الماء إلى الوضع (M).4	28-34	16-19	20-24	المستوى 4
اضغط على مفتاح الاختيار لتحويل مستوى عسر الماء إلى الوضع (M).5	35-90	20-50	25-62	المستوى 5

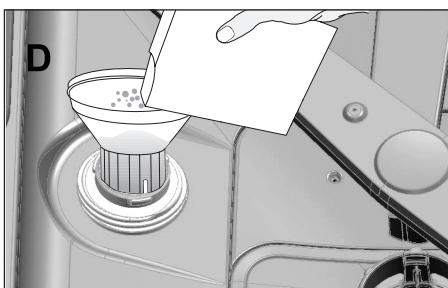
قم أيضاً بإجراء ضبط نفس مستوى عسر الماء الذي قمت بضبطه على لوحة التحكم باستخدام مفتاح ضبط التجديد. على سبيل المثال، إذا قمت بالضبط على الوضع "3" في لوحة التحكم، فاضبط مفتاح ضبط التجديد أيضاً على الوضع .3.





3. أضف لتر ماء إلى درج المسحوق في غسالتك فقط عند الاستخدام لأول مرة.

4. املأ صندوق المسحوق بالمسحوق المستخدمًا قمع المسحوق (د). لزيادة سرعة معدل ذوبان المسحوق في الماء، قلبه بملعقة.



يمكنك وضع 2 كجم من مسحوق التعين في صندوق المسحوق.

5. أعد الغطاء مكانه وأحكم غلقه عند امتلاء الصندوق.

أنت بحاجة إلى إضافة المسحوق قبل بدء تشغيل الغسالة مباشرةً. سوف تتدفق كمية الماء الفائضة بالمسحوق في الحال، وهو ما يمنع نشوء خطر الصدأ في الغسالة. في الحالات التي لن تقوم فيها ببدء الغسل في الحال، قم بتشغيل الغسالة على الفارغ في أقصر البرامج.

إذا كان مستوى عسر الماء الذي تستخدمنه أعلى من 90 درجة عسر (المعيار الفرنسي لعسر الماء) أو في حالة كنت تستخدمنه ماء آبار، فإنه يُوصى باستخدام فلتر واجزءة تنقية الماء. إذا كان مستوى عسر الماء الذي تستخدمنه أقل من 7 درجة

عسر فلن يكون هناك داع لاستخدام الملح في غسالة الأطباق. في هذه الحالة، سيسبيء مصباح مؤشر الملح على لوحة تحكم غسالة الأطباق الخاصة بك باستمرار.

إذا تم ضبط عسر الماء على المستوى 1، فسيسييء مؤشر تحذير عدم وجود مسحوق على الرغم أنه من غير الضروري استخدام مسحوق. إذا استخدمت مسحوقاً في ظل هذه الظروف، فلن يتم استهلاك الملح ولن يضيء المصباح.

عند الانتقال، ستحتاج إلى ضبط مستوى عسر الماء في غسالة الأطباق الخاصة بك مرة أخرى وفقاً إلى المعلومات الواردة أعلاه، ووفقاً لمستوى عسر الماء في المكان الذي انتقلت إليه. إذا تم ضبط مستوى عسر الماء بالغسالة من قبيل، فسوف تعرض الغسالة آخر مستوى عسر للماء تم ضبطه.



#### إضافة المسحوق

يجب تجديد نظام معالجة عسر الماء لكي يتم تشغيل المنتج بنفس الأداء باستمرار. يستخدم مسحوق غسالة الأطباق لهذا الغرض.

استخدم فقط مواد التنظيف المصنعة خصيصاً لغسالات الأطباق.



يوصى باستخدام مساحيق التعين المحببة أو التي لها شكل مسحوق في نظام معالجة عسر الماء. لا تستخدم مساحيق غير قليلة للذوبان بالكامل في الماء مثل ملح الطعام أو الملح الصخري. وإنما، قد يقل أداء النظام بمرور الوقت.



سيتم ملء صندوق المسحوق بالماء عند بدء تشغيل الغسالة. لهذا السبب، أضف المسحوق قبل تشغيل الغسالة.



1. أخرج أولًا السلة السفلية لإضافة مسحوق التعين.
2. قم بتدوير غطاء صندوق المسحوق عكس عقارب الساعة لفتحه.

2. وضع الكمية الموصى بها من المسحوق أو السائل / الجل أو الأقراص المنظفة في الصندوق.

داخل موزع المنظف، توجد علامات تدل على المستوى من شأنها أن تساعد على الاستخدام الأمثل لكمية المنظف المسحوق. عند امتلاءه، يحتوي موزع المنظف على 45 سم<sup>3</sup> من المنظف. أملا الموزع حتى علامتي 15 سم<sup>3</sup> أو 25 سم<sup>3</sup> في موزع المنظف وفقاً لامتناع الغسالة و/or درجة اتساخ الأطباق. يكرر قرص واحد إذا كنت تستخدم أقراص منظفات.



نظراً لأن أنواع المساحيق المختلفة الموجودة في السوق لديها أحجام حبيبات مختلفة ونظرًا لأن درجة عسر الماء قد تختلف، فإن ذوبان المسحوق في الماء قد يستغرق ساعتين. وبالتالي يظل مؤشر المسحوق مضيئاً لفترة بعد إضافة المسحوق في الغسالة.



#### المنظفات

يمكنك استخدام منظفات على شكل مساحيق أو سائلة / جل أو أقراص في الغسالة.

استخدم فقط في الغسالة المنظفات

المنتجة خصيصاً للاستخدام في غسالات الأطباق. نوصي بعدم استخدام المنظفات التي تستخدم الكلور والفوسفات لأنها ضارة للبيئة.



#### إضافة المنظف

انتبه للتذكرة الواردة على علب المنظفات للحصول على أفضل نتائج غسيل وتجفيف. اتصل بشركتنا تصنيع المنظف لطرح المزيد من الأسئلة.

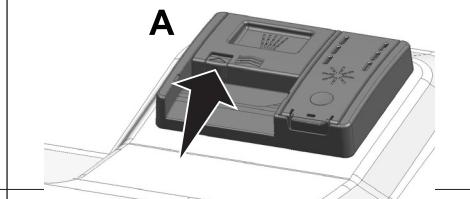
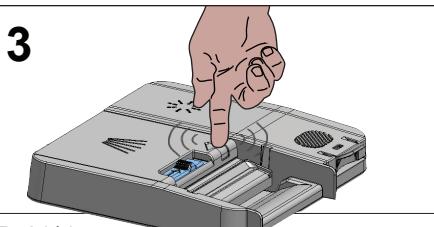
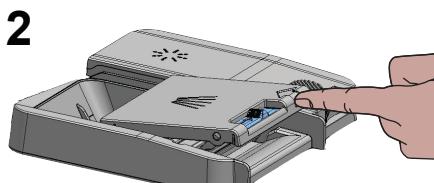
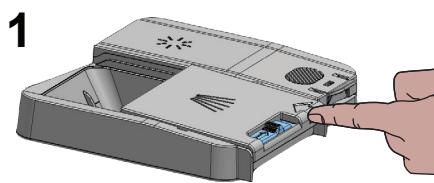


لا تضع مذيبات في موزع المنظف. حيث إن ذلك ينطوي على خطير الانفجار!



ضع المادة المنظفة في الوعاء الخاص بمود التقطيف قبل تشغيل الغسالة مباشرةً كما هو موضح في الرسم أدناه.

1. اضغط على المزلاج باتجاه اليمين لفتح غطاء موزع المنظف (A). (حسب بعض الطراز)



عندما تريد الانتقال إلى استخدام مسحوق منظف بدلاً من أقراص منظفة:

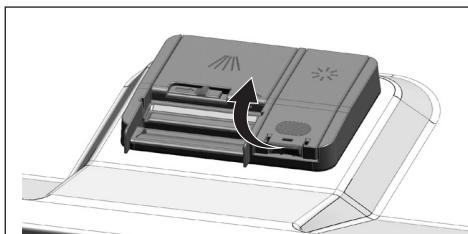
1. تأكّد من امتلاء صندوقي المسحوق ومساعد الشطف.
2. قم بضبط عسر الماء على أعلى درجاته واعمل على تشغيل دورة فارغة.
3. بعد انتهاء دورة الغسيل الفارغة، راجع دليل المستخدم وأعد ضبط مستوى عسر الماء على الدرجة المناسبة لمصدر إمداد الماء الخاص بك.
4. قم بعمل الإعدادات المناسبة الخاصة بمساعد الشطف.

### مساعد الشطف

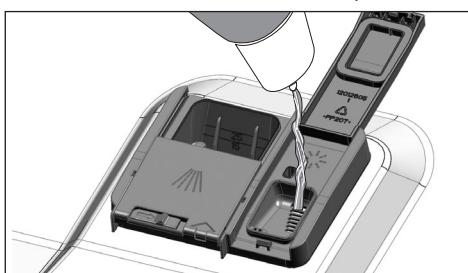
مساعد الشطف المستخدم في غسالات الأطباق هو مزيج خاص مستخدم لزيادة كفاءة التجفيف ومنع الماء أو بقع الجير من التراكم فوق الأشياء المغسولة. ولهذا السبب يجب مراعاة وجود مساعد الشطف في صندوق مساعد الشطف واستخدام مساعدات الشطف المنتجة خصيصاً لغسالات الأطباق فقط.



1. افتح غطاء صندوق مساعد الشطف بمساعدة المزلاج.



2. املأ الصندوق حتى مستوى "MAX" (الحد الأقصى).



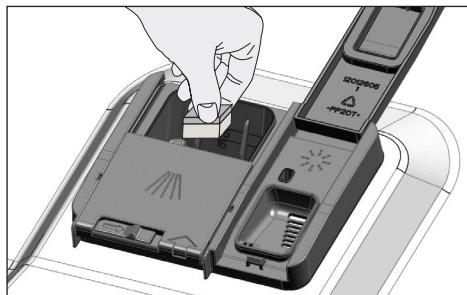
استخدم المساحيق أو المنظفات السائلة / الجل في البرامج القصيرة التي لا توجد بها ميزة الغسيل التحضيري حيث إن قابلية ذوبان الأقراص المنظفة تتغير وفقاً لدرجة الحرارة والوقت.



### الأقراص المنظفة

بالإضافة إلى الأقراص المنظفة التقليدية، يتوفّر حالياً في الأسواق أقراص منظفة التي تُظهر تأثير مسحوق معالجة عسر الماء و يا مساعد الشطف. تحتوي بعض أنواع هذه المنظفات على مكونات ذات أغراض خاصة مثل الواقيات الزجاجية والمصنوعة من الصلب الذي لا يصدأ. تُظهر آثار هذه الأقراص عند مستوى عسر الماء بيلغ (21 درجة عسر ماء). يجب أيضاً استخدام مسحوق معالجة عسر الماء ومساعد الشطف مع المنظف إذا كان مستوى عسر الماء أعلى من المستوى المذكور.

يمكن الحصول على أفضل نتائج غسيل بغضالات الأطباق باستخدام المواد التنظيفية والمواد المساعدة في الشطف وأملام التثبيت المائية كلاً على حدة.



يرجى مراعاة إرشادات جهة تصنيع المنظفات الموجودة على العبوة عند استخدام الأقراص المنظفة.



استشر شركة تصنيع المنظفات في حالة ابتلال الأطباق و يا في حالة ملاحظة بقع جريمة وخاصة على الأكواب بعد انتهاء برنامج الغسيل عند استخدام أقراص التنظيف.



المطبوعات المزركشة على الأواني الصينية بالإضافة إلى الأشياء المصنوعة من الألومنيوم والفضة قد يتغير أو يهت لونها بعد الغسيل في غسالة الأطباق تماماً كما يحدث لها عند غسلها باليد. كما قد يهت لون بعض أنواع الزجاج الرقيق والكريستال بمرور الوقت. ونحن نوصي بشدة بحفظ أدوات المائدة الممزمع شراءها ومعرفة ما إذا كانت مناسبة للغسيل في غسالة الأطباق.



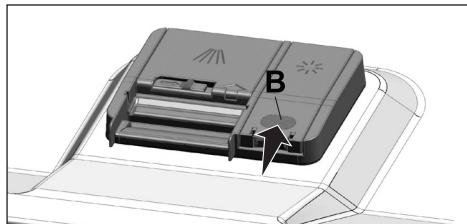
- وضع الأطباق في غسالة الأطباق**  
يمكنك استخدام غسالة الأطباق بأفضل طريقة فيما يتعلق باستهلاك الطاقة وأداء الغسيل والتخفيف فقط إذا قمت بوضع الأطباق بالترتيب الصحيح.
- امسح أي بقايا طعام صلبة موجودة على الأطباق (مثل العظام أو البذور... الخ) قبل وضعها في غسالة الأطباق.
- ضع الأشياء الرفيعة والضيقة في الأقسام الوسطى من السلال اذا أمكن.
- ضع الأشياء المتتسخة بشدة والكبيرة في السلة السفلية وضع الأشياء الصغيرة والرفيفة وقليله الاتساخ في السلة العلوية.
- ضع الأطباق الموجفة مثل الأووية والковوس الزجاجية والأواني مقلوبة في الغسالة. وبالتالي يمكن أن يتجمع الماء في التجاويف.



لمنع الإصابات المحتملة، ضع دائمًا الأطباق الحادة والمدببة مثل الشوك وسلاكين الخبز... الخ مقلوبة بحيث تصبح أطرافها المدببة متوجهة لأسفل تكون أفقية على سلال الأطباق.

أخرج الأطباق الموجفة في السلة السفلية أولاً ثم أخرج الأطباق الموجودة في السلة العلوية.

3. اضغط برفق على النقطة (ب) على غطاء الصندوق لإغلاقه.



4. إذا كانت هناك بقع على أدوات المائدة بعد الغسيل، فيجب تخفيض المستوى وإذا كانت هناك بقايا زرقاء بعد مسحها باليد، فيجب تخفيض المستوى أيضاً. وهو مضبوط على الوضع 3 كأحد إعدادات المصنع الافتراضية.

يتم وصف ضبط مساعد الشطف من "ضبط كمية مساعد الشطف" في القسم الخاص بتشغيل الغسالة.



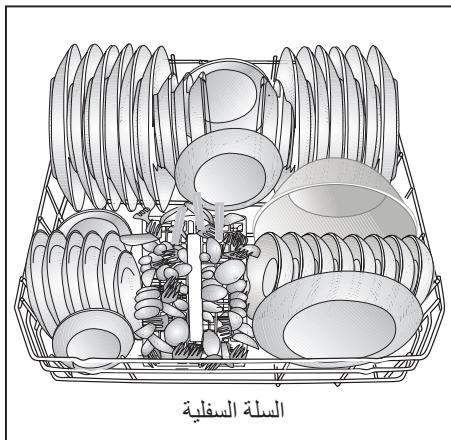
امسح أي بقايا لمساعد الشطف موجودة خارج الصندوق. سبب مساعد الشطف المskوب بطريق الخطأ في تكون رغاوي وهو ما سيخفض من أداء الغسيل.



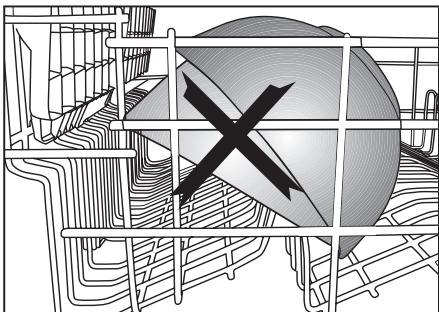
## الأشياء التي لا يجب غسلها في غسالة الأطباق

- لا تغسل مطلقاً الأطباق المتسخة بتراب السجاد أو بقايا الشموع أو مواد التلميع أو الصبغ أو المواد الكيميائية... الخ في غسالات الأطباق.
- لا تغسل الفضيات وأدوات المائدة ذات المقابض الخشبية أو العظمية أو الأشياء الملصقة بغراء أو الأشياء غير المقاومة للحرارة بالإضافة إلى الأووية المطلية بالنحاس أو القصدير في غسالة الأطباق.

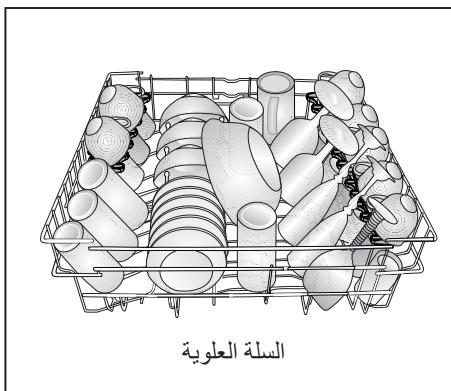
أمثلة على أماكن السلة البديلة



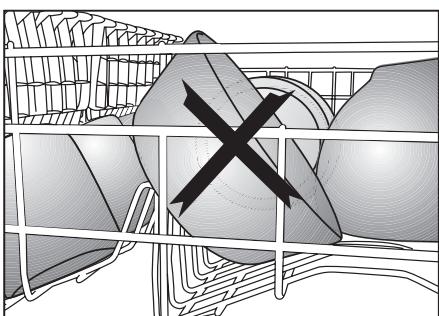
السلة السفلية



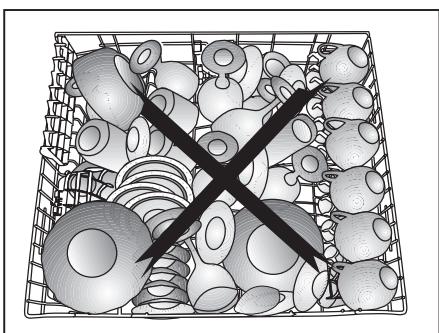
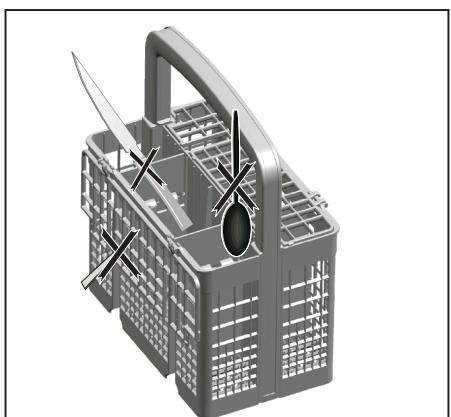
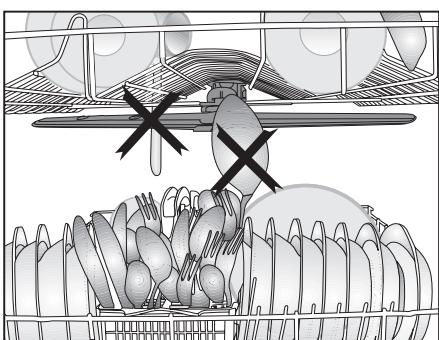
أماكن خطأ



السلة العلوية



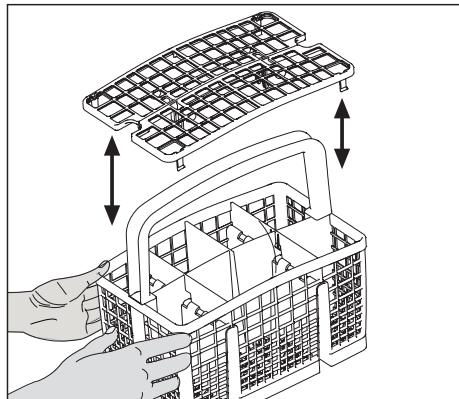
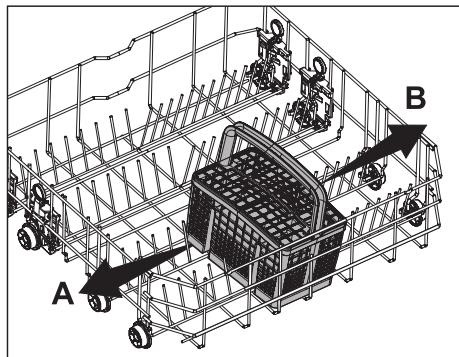
أماكن خطأ



### سلة أدوات المائدة

(حسب الموديل)

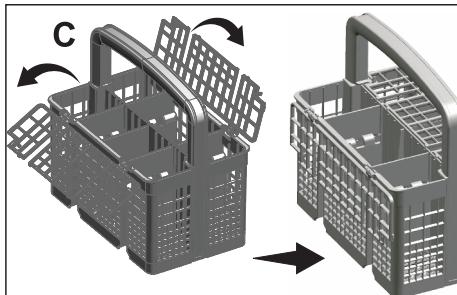
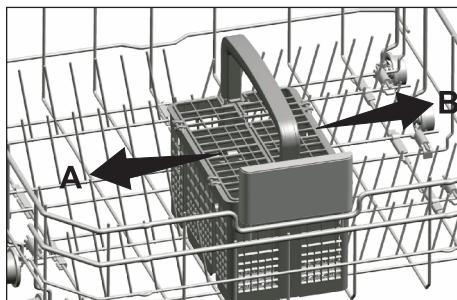
تم تصميم سلة أدوات المائدة لغسيل أطباقك مثل السكاكين الملائق والأسواك... إلخ بطريقة فعالة. نظراً لأن سلة الفضيات يمكن إخراجها (أ ، ب)، يمكن إيجاد مساحة أوسع لثناء وضع الأطباق في السلة السفلية هذا بالإضافة إلى وجود مساحة فارغة لوضع الأطباق ذات الأحجام المختلفة.



### سلة أدوات المائدة

(حسب الموديل)

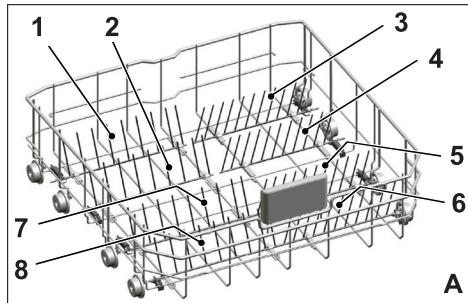
تم تصميم سلة أدوات المائدة لغسيل أطباقك مثل السكاكين الملائق والأسواك... إلخ بطريقة فعالة. نظراً لأن سلة الفضيات يمكن إخراجها (أ ، ب)، يمكن إيجاد مساحة أوسع لثناء وضع الأطباق في السلة السفلية هذا بالإضافة إلى وجود مساحة فارغة لوضع الأطباق ذات الأحجام المختلفة.



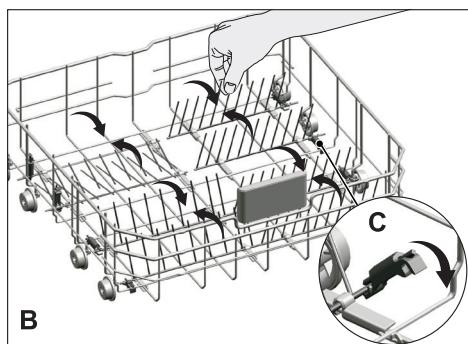
## أسنان السلة السفلية القابلة للطي

(حسب الموديل)

الأسنان السنة القابلة للطي (A) في السلة السفلية من الغسالة وقد تم تصميمها لسهولة وضع الأشياء الكبيرة مثل الأواني والأوعية... الخ. يمكنك إيجاد مساحات أكبر بطي كل سن على حدة أو طي الأسلاك كلها مرة واحدة.



لوضع الأسنان القابلة للطي في وضع أفقي، اسحب الأسنان من الوسط وادفعها في اتجاهات الأسهم (B). لنعود بها إلى اتجاهات الأسهم (ب). لإعادة الأسنان إلى الوضع الرأسي، ارفعها لأعلى فقط. ستبثت الأسنان القابلة للطي في المزلاج مرة أخرى (C).



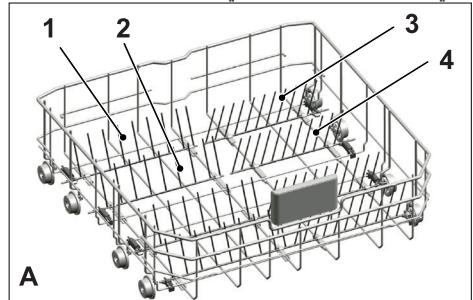
إعادة الأسنان إلى الوضع الأفقي بامساكها من الأطراف قد يؤدي إلى التوائفها. وعلى ذلك، سيكون من المناسب إمساكها من المنتصف لإعادتها إلى الوضع الأفقي أو الرأسي ودفعها في اتجاه الأسهم.



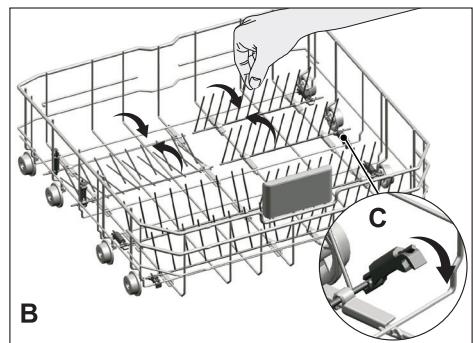
## أسنان السلة السفلية القابلة للطي

(حسب الموديل)

الأسنان السنة القابلة للطي (A) في السلة السفلية من الغسالة وقد تم تصميمها لسهولة وضع الأشياء الكبيرة مثل الأواني والأوعية... الخ. يمكنك إيجاد مساحات أكبر بطي كل سن على حدة أو طي الأسلاك كلها مرة واحدة.



لوضع الأسنان القابلة للطي في وضع أفقي، اسحب الأسنان من الوسط وادفعها في اتجاهات الأسهم (B). لنعود بها إلى اتجاهات الأسهم (ب). لإعادة الأسنان إلى الوضع الرأسي، ارفعها لأعلى فقط. ستبثت الأسنان القابلة للطي في المزلاج مرة أخرى (C).



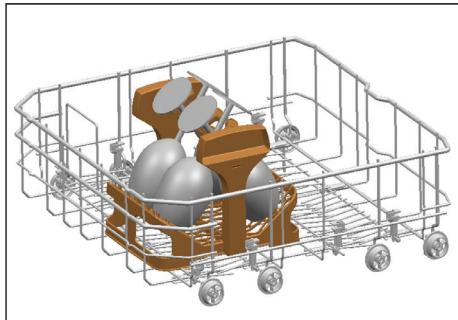
إعادة الأسنان إلى الوضع الأفقي بامساكها من الأطراف قد يؤدي إلى التوائفها. وعلى ذلك، سيكون من المناسب إمساكها من المنتصف لإعادتها إلى الوضع الأفقي أو الرأسي ودفعها في اتجاه الأسهم.



**SoftTouch Accessory**

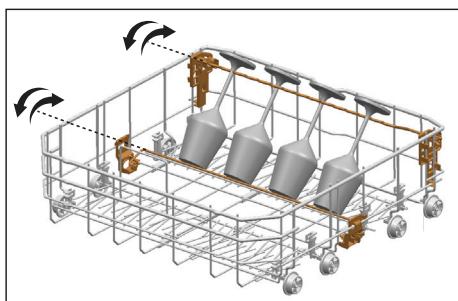
(حسب الموديل)

**SoftTouch Accessory** يفضل الموجود في السلة السفلية للجهاز يمكنه غسل الكؤوس الطويلة أو ذات الحجم الكبير بشكل سليم وآمن.

**Lower Basket Glass Holder**

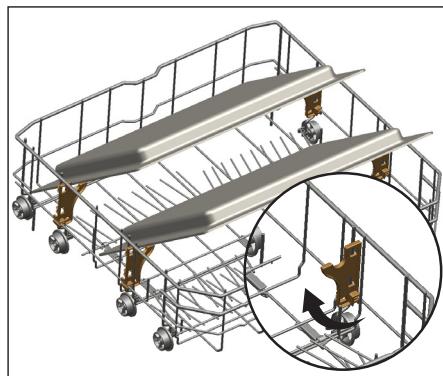
(حسب الموديل)

**Lower Basket Glass Holder** يفضل الموجود في السلة السفلية للجهاز يمكنه غسل الكؤوس الطويلة أو ذات الحجم الكبير بشكل سليم وآمن.

**( Tray Wash) دعامات**

(حسب الموديل)

استخدام الدعامات لغسل الأطباق في أسفل السلة. راجع قسم الوظائف المساعدة للبرنامج المناسب واختيار الوظيفة.

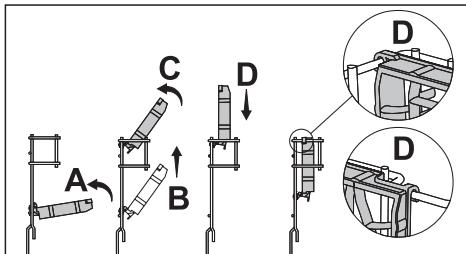


## رف السلة السفلية متعدد الأغراض / ضبط الارتفاع (حسب الموديل)

تجد هذه الملحقات في السلة السفلية من الغسالة وتسمح بالغسيل السهل للقطع مثل الأكواب الإضافية أو المغارف الطويلة أو سكاكين الخبز.

لإغلاق الأرفف:

1. قم بطي الرف (A).
2. أمل الرف لأعلى (B).
3. ضع الرف في وضع رأسي (C).
4. أمل الرف لأسفل وثبتة في اللسانين (D).

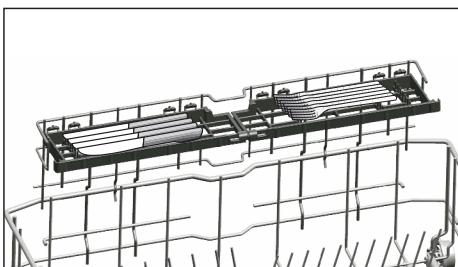
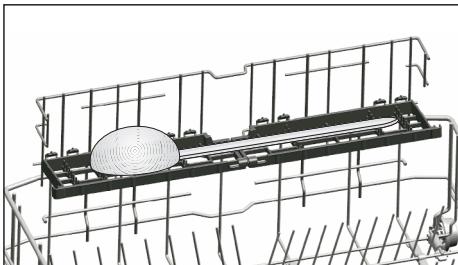
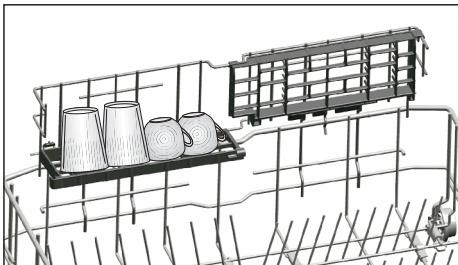
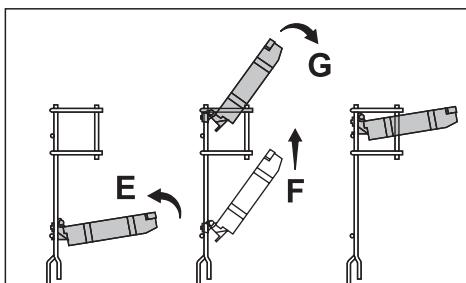


يمكنك أن تفتح الأرفف بنفس الخطوات  
بترتيب عكسي.



لضبط ارتفاع الأرفف:

1. قم بطي الرف (E).
2. أمل الرف لأعلى (F).
3. افتح الرف بالمستوى المطلوب (G).



يمكنك أن تستخدم الأرفف بالشكل المطلوب من خلال تحريكها إلى وضع أعلى أو أسفل، أو أغلقها لإنشاء مساحة واسعة في السلة السفلية.



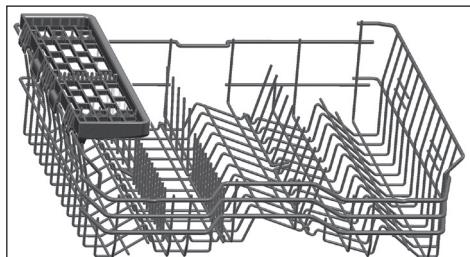
تأكد من أن المرشحة لا تلمس الأطباق التي وضعتها على الأرفف.



## رف خدمة السلة العلوية متعدد الأغراض

(حسب الموديل)

توجد هذه الملحقات في السلة العلوية من الغسالة وتسهم بالغسيل السهل للقطع مثل الأكواب الإضافية أو المغارف الطويلة أو سكاكين الخبز.



يمكنك رفع رف خدمة السلة العلوية متعدد الأغراض لإخراجه إذا كنت لا تريده استخدامه.



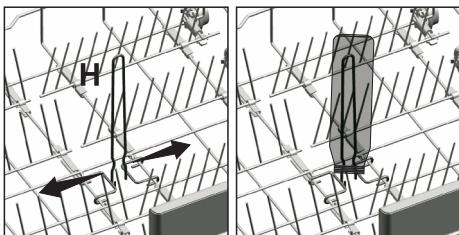
إذا كنت تريده استخدام رف السلة العلوية متعدد الأغراض مجدداً، فيمكنك توصيله بسهولة في الجزء الجانبي من السلة العلوية.



## سلك زجاجات السلة السفلية

(حسب الموديل)

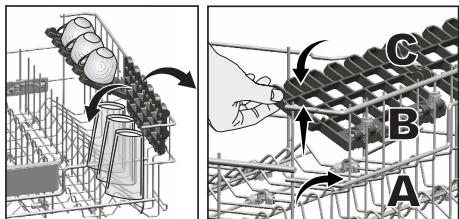
تم تصميم سلك الزجاجات لسهولة غسيل الأشياء الطويلة مثل الأكواب الطويلة. يمكن إخراج سلك الزجاجات من السلة في حالة عدم استخدامه بجذبه للخارج من الجانبين .(H).



## رف ضبط ارتفاع السلة العلوية

(حسب الموديل)

استخدم الأجزاء السفلية والعلوية الخاصة بارتفاع ضبط الارتفاع في السلة العلوية للغسالة بامانتها لأعلى أو لأعلى وفقاً لارتفاع الأكواب أو الكؤوس أو ... الخ. (أ، ب، ج).



## ضبط ارتفاع السلة العلوية

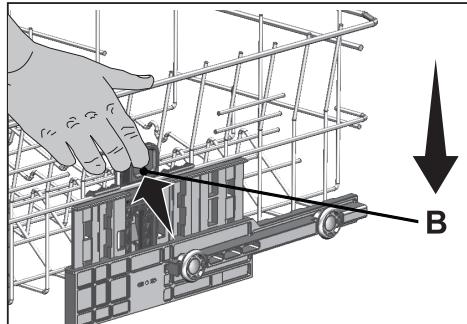
(حسب الموديل)

تم تصميم آلية ضبط ارتفاع السلة العلوية كي تتمكن من إيجاد مساحات كبيرة في الأقسام العلوية أو السفلية من الغسالة بناءً على احتياجاتك بضبط الارتفاع في الاتجاه العلوي أو السفلي بينما السلة فارغة أو محملة.

بفضل هذه الآلة، يمكنك استخدام السلة في ثلاثة أوضاع مختلفة، أي الوضع السفلي والأوسط والعلوي (1، 2، 3).

1. لرفع السلة، أمسك بأسلاك السلة العلوية بكلتا اليدين بينما السلة في الوضع الأدنى واسحبها لأعلى (A).
2. سوف تسمع صوت "طقطقة" من الآليتين اليمنى واليسرى، بما يشير إلى أن السلة قد وصلت إلى المستوى التالي. حرر السلة.

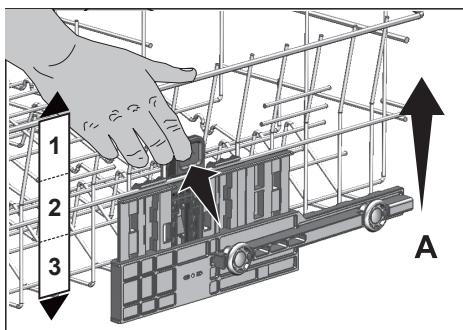
كرر العملية إذا كان الارتفاع غير كافٍ.



**قد لا تعمل آلية الحركة بشكل صحيح**  
إذا تم الإفراط في تحمل السلة العلوية  
أو إذا لم يكن توزيع الوزن متوازناً. في  
الظروف الأكثر حدة، هناك خطر السقوط  
مستوى واحد لأسفل.



تأكد من أن آلية الضبط لها نفس الأوضاع  
على الجانبين الأيمن واليسير للسلة  
العلوية.



لخفض السلة، بينما هي في الوضع الأعلى؛

1. أمسك بأسلاك السلة العلوية بكلتا اليدين، وارفع السلة لأعلى برفق مع الضغط على المزالج الموضحة في الشكل (B) وتحريرها.
2. اخفض السلة من وضعها الحالي إلى الوضع المنخفض.
3. حرر السلة بعد وصولها إلى مستوى واحداً لأسفل.  
كرر العملية إذا كان الارتفاع غير كافٍ.

## ضبط ارتفاع السلة العلوية

(حسب الموديل)

تم تصميم آلية ضبط ارتفاع السلة العلوية بحيث يمكن إنشاء مساحات واسعة في الجزء العلوي أو السفلي من الماكينة عن طريق ضبط السلة لأعلى أو لأسفل إما عندما تكون فارغة أو ممتنة.

بفضل هذه الآلية، يمكنك استخدام سلتك في ثلاثة أوضاع مختلفة، أي في الوضع السفلي أو الوسط أو العلوي.

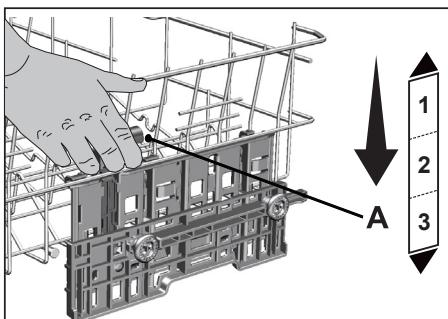
لخفض السلة، قم بما يلي عندما تكون السلة في وضع علوي؛

1. أمسك أسلاك السلة العلوية وارفع مقبض الآلة لأعلى كما هو موضح في الشكل (A).

2. أنزل السلة إلى الوضع السفلي التالي.

3. حرر السلة عندما تمسك بالوضع السفلي التالي.

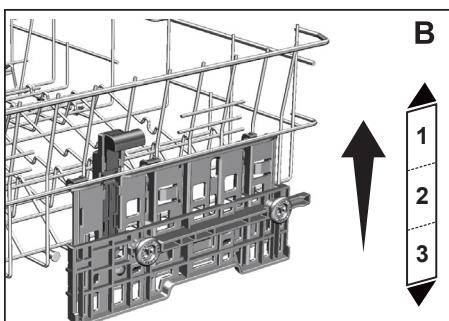
كرر نفس العملية إذا كان الارتفاع غير مناسب.



1. لرفع السلة، أمسك أسلاك السلة واسحب السلة لأعلى بكلتا يديك بينما تكون السلة في الموضع الأدنى (B).

2. حرر السلة عندما تمسك بالموضع العلوي التالي بضغطة زر يمكن سماعها من الآلتين اليمنى واليسرى.

كرر نفس العملية إذا كان الارتفاع غير مناسب.



قد لا تعمل آلية الحركة بشكل صحيح عندما تكون السلة العلوية محملة بشكل زائد أو عندما يكون الحمل غير متوازن. وقد تنخفض إلى الموضع الأدنى التالي في ظروف أثقل.



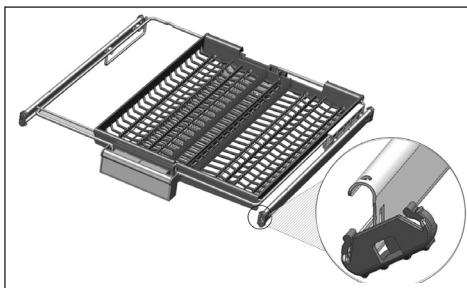
تأكد من محاذاة الآلات الضبط على يمين ويسار السلة العلوية.



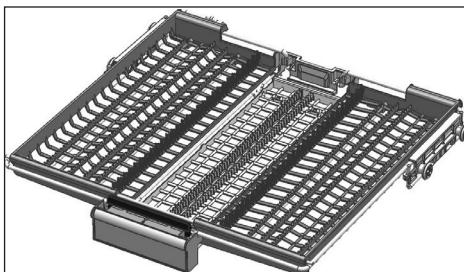
**سلة أدوات الماندة العلوية**

(حسب الموديل)

تم تصميم سلة أدوات الماندة العلوية لغسيل أدوات الماندة مثل الأشواك والملاعق وغير ذلك بوضعها بين القصبان على السلة.

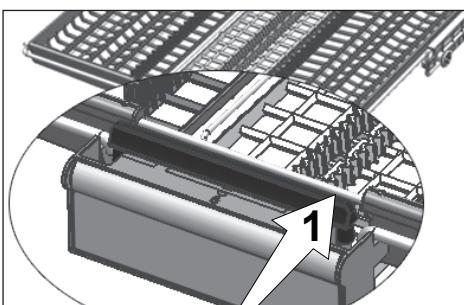
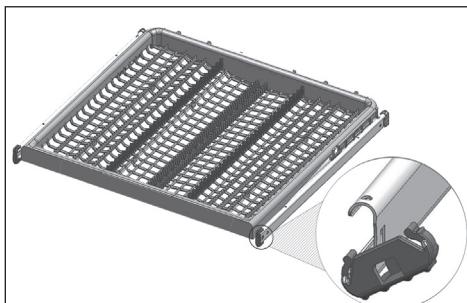


عندما تكون الصينية المتوسطة في الوضع المنخفض، يمكنك تحويل العناصر الطويلة / العالية مثل أكواب القهوة والمغارف وغير ذلك على الصينية. عندما تستند الصواني الجانبية على كلا الجدران، يمكن سحب المقبض للسماح بالصينية الوسطى بالغسيل ويتم قفل النظام.

**سلة أدوات الماندة العلوية**

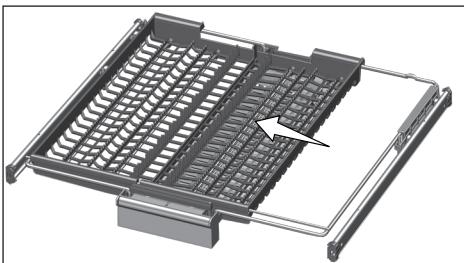
(حسب الموديل)

تم تصميم سلة أدوات الماندة العلوية لغسيل أدوات الماندة مثل الأشواك والملاعق وغير ذلك بوضعها بين القصبان على السلة.



في الطرازات التي بها ميزة الحركة الجزئية، يؤدي دفع القبض (1) على المقبض إلى تكين الصينية الوسطى للنزلول إلى المستوى المنخفض و يتم إلغاء قفل النظام. وبذلك، يمكن استخدام الصواني على الجانب الأيمن والأيسر كأجزاء متحركة.

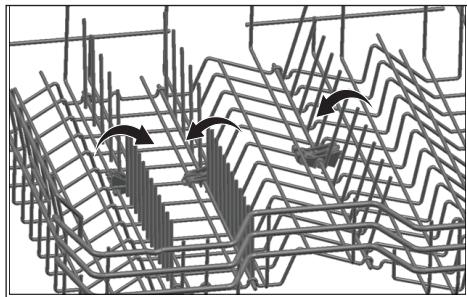
تتيح المساحة الفارغة التي توفرها الصواني الجانبية تحمل الأجزاء الطويلة في السلة العلوية.



## أسلاك السلة العلوية القابلة للطي

(حسب الموديل)

يمكنك استخدام الأسلاك القابلة للطي عند الحاجة إلى مساحة أكبر للأطباق في السلة العلوية للغسالة. لوضع الأسلاك القابلة للطي في وضع أفقى، أمسك بالأسلاك من الوسط وادفعها في اتجاه السهم الموضح في الشكل. ضع أطباقك أكبر على المساحة التي تم إيجادها. لإعادة الأسلاك إلى الوضع الرأسي، ارفعها لأعلى فقط.



**إعادة الأسلاك إلى الوضع الأفقي**  
بإمساكها من الأطراف قد يؤدي إلى التوانها. ولذلك، أمسك بالأسلاك من المنتصف أثناء وضعها في الأوضاع الأفقيّة أو الرأسيّة.



## ضبط الارتفاع والسلة فارغة

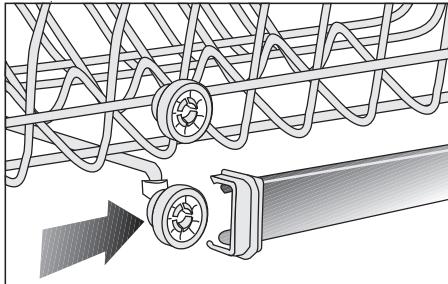
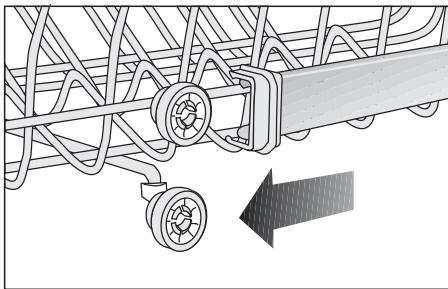
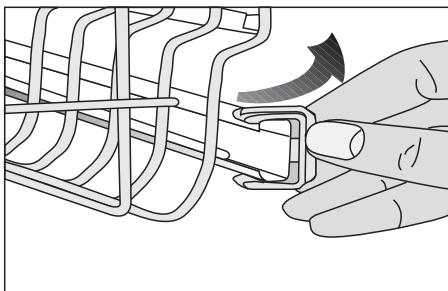
(حسب الموديل)

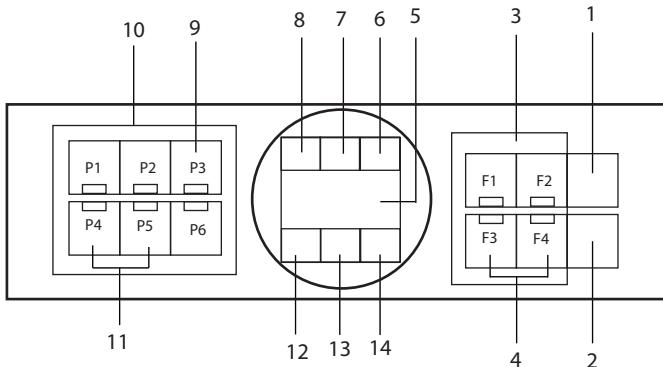
في هذا الطراز، يمكن تغيير ارتفاع السلة العلوية باستخدام البكرات المركبة على ارتفاعين مختلفين.

حرر المزلجين الموجودين على جانبي المسارين الأيمن والأيسر للسلة العلوية بجذبهما للأمام. اسحب السلة للخارج تماماً.

ضع السلة في مكانها في المسارين بالارتفاع المطلوب.

ادفع المزلجين في المكان الصحيح.





1. زر التشغيل/الإغلاق
2. زر التشغيل/الإيقاف المؤقت/الإلغاء
3. أزرار تحديد الوظيفة
  - F1 وظيفة Hygiene Intense
  - F2 وظيفة AqualIntense
  - F3 زر التأجيل
  - F4 +Fast وظيفة
4. (غير مستخدم)
5. الشاشة
6. مؤشر تشغيل البرنامج
7. مؤشر التحذير من انخفاض مستوى مساعد الشطف
8. مؤشر التحذير من انخفاض مستوى الملح
9. زر اختيار الإعدادات / زر البرنامج
  - (عند استخدامه للإعدادات، يتم تعطيل زر المؤشر.)
10. مفاتيح تحديد البرنامج
11. وظيفة قفل (مفتاح) الأطفال
12. مؤشر قفل (مفتاح) الأطفال
13. (غير مستخدم)
14. (غير مستخدم)

● لا تلمس شاشة الجهاز ويداك مبتلتان.

## زر التشغيل/الإيقاف

عندما تضغط على زر التشغيل/الإيقاف، تضيء أضواء مؤشرات الشاشة في وضع التشغيل. وفي وضع الإيقاف، يتم إيقاف تشغيلهم.

## مفتاح اختيار/اللغاء البرنامج

حدد البرنامج الذي تريده تشغيله من "مفاتيح اختيار البرنامج" واضغط على المفتاح. اضغط على مفتاح التشغيل/الإيقاف المؤقت/اللغاء البرنامج لمدة 3 ثوان لإلغاء البرنامج قيد التشغيل بعد العد التنازلي 3 - 2 - 1، ستبهر الشاشة 0:01 وتبدا عملية التفريغ. ستتكمّل عملية التفريغ في غضون دقيقتين وسيصدر جهازك صفيرًا عند الانتهاء.

## أزرار الوظائف

عند الضغط على أزرار الوظائف أثناء اختيار البرنامج أو تحديد التأخير، إذا كان البرنامج الذي حددته يدعم الوظيفة التي حددتها، فسيتم سماح صوت تحذير زر موجب. يتم تحديد الوظيفة عند تشغيل مؤشر الوظيفة المحددة.

وإنما تضغط على زر الوظيفة مرة أخرى حتى يتضمن مؤشر الوظيفة.

## تجهيز الغسالة

1. افتح باب غسالة الصحنون.
2. ضع الأطباق في الغسالة بالشكل موصوف في دليل المستخدم.
3. تأكد من أن المراوح العلوية والسفلى تدور بحرية.
4. أضف كمية كافية من المنظف في حبرة المنظف.

## اختيار البرنامج

1. أوقف تشغيل الماكينة بالضغط على زر تشغيل/إيقاف التشغيل.
2. افحص مؤشرات انخفاض الملح ومساعد الشطف وأضف الملح وأو مساعد الشطف إذا لزم الأمر.
3. اختر برنامج الغسيل الملائم لأطباقك مع مراعاة معلومات البرنامج وجدول قيم الاستهلاك المتوسط.
4. ويبدا البرنامج المحدد عندما تضغط على زر التشغيل/الإيقاف المؤقت/اللغاء في جهازك.

دروس بعنوان التنمية ومتوجه سط قلم الاستهلاك

**الوظائف المساعدة**

تم تصميم برامج الغسيل في الغسالة للحصول على أفضل نظافة، مع الأخذ في الاعتبار نوع الاتساخ ودرجة الاتساخ وخصائص الأطباق التي يتم غسلها. تعمل الوظائف المساعدة على الحفاظ على الطاقة، المياه والوقت.

- زر التأجيل (يعتمد على الطراز)**  
إذا كانت هناك تعرفة كهرباء اقتصادية في منطقتك، فيمكنك استخدام وظيفة التأجيل لغسل الأطباق خلال ساعات العمل.  
يمكنك تأجيل بداية البرنامج المحدد حتى 24 ساعة.
1. بعد إغلاق الباب، اضغط على زر التأجيل بعد تحديد برنامج الغسيل والوظائف الإضافية الأخرى.
  2. عندما تضغط على زر التأجيل، يتم عرض "1h" على خط معلومات الشاشة ويبدأ مؤشر التأجيل في الوميض.
  3. اضبط الوقت الذي تريده بالضغط على زر التأجيل. في كل مرة تضغط فيها على الزر، يزداد الوقت بقدر ساعة واحدة حتى 24 ساعة. يودي الضغط لفترة طويلة على زر التأجيل إلى زيادة الساعات.
  4. اضغط على مفتاح التشغيل/الإيقاف المؤقت/الإلغاء. سيبدأ البرنامج تلقائياً عند انتهاء فترة التأجيل.  
تم تمكين **تغير الإعدادات بوظيفة التأجيل** عندما تكون وظيفة التأجيل نشطة، لا يمكنك إجراء تغييرات في برنامج الغسيل أو وظائف إضافية أو وقت التأجيل.  
**i** بمجرد بدء البرنامج، لا يمكن ضبط / تغيير البرنامج والوظائف المساعدة.
- اللغاء وظيفة التأجيل:**  
بعد إغلاق الباب، اضغط على زر اختيار البرنامج / إلغاء البرنامج لمدة 3 ثوان. وعندما يتم تعطيل وظيفة التأجيل، ستعود إلى وضع اختيار البرنامج.

**+Fast وظيفة**

تُقلل هذه الوظيفة من وقت دورة الغسيل المحددة وتقلل استهلاك الماء عن طريق تمكين الغسيل تحت ضغط أعلى.

**الوظائف الإضافية غير مناسبة لكل برامج الغسيل.**



لا يمكن استخدام بعض أزرار الوظائف الإضافية معاً.



**الوظائف الإضافية غير مناسبة لكل برامج الغسيل.** سيفتاً مؤشر الوظيفة المساعدة التي لا تتوافق مع البرنامج.

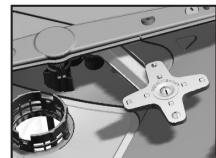
**ظيفة HygieneIntense**

(يعتمد على الطراز)

تستخدم حينما تكون هناك حاجة لنظافة صحية أكبر أثناء غسل الأطباق. تزيد هذه الوظيفة من درجة حرارة الغسيل والشطف أثناء الدورة المحددة، كما إنها تزيد من مدة هذه الخطوات أثناء النور. كذلك، تكون هناك دورة شطف إضافية لغسل الأطباق وشطفها بمزيد من النظافة الصحية.

**وظيفة AqualIntense**

تقع مروحة AqualIntense تحت المروحة السفلية التي تساعد على تنظيف الأطباق الأكثر اتساخاً في الجهة الأمامية للسلة السفلية. تعطي هذه الخاصية نتائج أفضل حيث تضع الأطباق الأكثر اتساخاً في الجهة الأمامية على الجانب الأيمن.



**لا تحاول إزالة مروحة AqualIntense!**



**وظيفة قفل (مفتاح) الأطفال**

(يعتمد على الطراز)

يمكنك أن تمنع الأشخاص الآخرين من التأثير على، أو تغيير، وقت عمل البرنامج ومدة تأجيله خلال تشغيل الغسالة.

**لتفعيل قفل الأطفال:**

1. اضغط مطولاً على زرri البرنامج P4 و P5 في نفس الوقت لتمكين وظيفة قفل (مفتاح) الطفل، عند إغلاق الباب.

2. سيضيء مؤشر قفل (مفتاح) الأطفال ويُفعّل قفل المفتاح.

**i** يمنع قفل الأطفال تغيير الوظائف المختارة ويعطل مفتاح بدء التشغيل/إيقاف المؤقت/الإلغاء.

**i** قفل الأطفال لا يُفَعِّل باب الماكينة.

**i** قفل الأطفال يتغطى تلقائياً إذا أوقفت تشغيل الماكينة عن طريق مفتاح تشغيل-إيقاف التشغيل.

**لإلغاء قفل الأطفال:**

1. اضغط مطولاً على زرri البرنامج P4 و P5 في نفس الوقت لتعطيل وظيفة قفل (مفتاح) الطفل، عند إغلاق الباب.

2. سوف يطفأ مؤشر قفل (مفتاح) الأطفال ويُلغى قفل المفتاح.

**إضاءة الأرضية**

تحذير يظهر أن الجهاز في مرحلة الغسيل

(حسب الموديل)

يعكس جهازك ضوءاً على الأرض أثناء عملية الغسيل. ينطفئ الضوء بعد نهاية عملية الغسيل.

يتم تنشيط الإضاءة تلقائياً عند بدء تشغيل برنامج الغسيل وتظل مضيئة حتى نهاية البرنامج.



لا يمكن إلغاء إضاءة الأرضية من قبل المستخدم.



**بدء تشغيل البرنامج**

أغلق الباب لبدء تشغيل جهازك بعد تحديد البرنامج والوظائف الإضافية.

**i** تعلم الماكينة على تنعيم المياه حسب عسر الماء في خط الماء الرئيسي. قد تتغير فترة الغسيل أثناء تنفيذ البرنامج حسب درجة حرارة الغرفة ودرجة حرارة المياه الرئيسية وكمية الأطباق.

**i** احرص على تجنب فتح الباب بينما يكون الجهاز قيد التشغيل. كن حذرًا من ابتعاث البخار من الجهاز عندما تقوم بفتح الباب.

**i** لضمان تصريف الماء المتبقى على الأطباق وداخل الماكينة بالكامل، وكذلك ضمان التخلص من مزيل عسر الماء بعد عملية الشطف، فسوف تستأنف الماكينة عملها في دورة التجفيف بعد البقاء ساكتة لفترة من الوقت.

**إلغاء (إعادة ضبط) البرنامج**

بعد إغلاق الباب، اضغط على زر اختيار البرنامج / إلغاء البرنامج لمدة 3 ثوانٍ. تعرض الشاشة 0:01 بعد العد التنازلي 3 - 2 - 1. انتظر حتى يكتمل التفريغ. يكتمل التفريغ في غضون دقيقتين وسيصدر جهازك صوتًا تحذيرًا عند اكتماله.

**i** يمكن أن يظل المنظف أو مساعد الشطف داخل الغسالة وأو على الأطباق التي يجري غسلها طبقاً لخطوة البرنامج الذي الغيت.

**مؤشر التحذير من انخفاض مستوى الملح (✉)**

تحقق من مؤشر التحذير من انخفاض الملح على الشاشة لتحديد ما إذا كان ملح التبيين المتوفر في جهازك مناسباً. يجب عليك إضافة الملح إلى حجرة الملح عندما يبدأ مؤشر التحذير من انخفاض الملح على الشاشة في الإضاءة.

**i** تم وصف ضبط مستوى عسر الماء في قسم نظام تنعيم عسر الماء.

**الإعداد الخاص بكمية مساعد الشطف**

1. اضغط على مفتاح On/Off ومفتاح البرنامج P2 في وقت واحد لمدة 3 ثوانٍ وادخل إلى قائمة الإعدادات بعد تشغيل جهازك بـاستخدام مفتاح التشغيل/الإيقاف، وبناءً على الطراز، يمكنك الدخول إلى قائمة الإعدادات بالضغط على مفتاح P3 لمدة 3 ثوانٍ.
2. انتقل إلى الوضع "P" على الشاشة بالضغط على مفتاح P2.
3. اضبط على المستوى المناسب عن طريق اختيار أحد المواضع "0" ، "P: 2" ، "P: 1" ، "P: 0" ، "P: 4" ، "P: 3" ، "P: 4" أو باستخدام مفتاح البرنامج P3.
4. للحفظ، اخرج من قائمة الإعدادات بالضغط على مفتاح التشغيل/الإيقاف بجهازك لمدة 3 ثوانٍ. سوف يتم حفظ إعداداتك تلقائياً.  
لا تستخدم مساعد الشطف في الوضع 0: P0 أثناء برنامج الغسيل.  
يسخدم جرعة واحدة من مساعد الشطف في موضع P: 1.  
يطلب جرعتين من مساعد الشطف في موضع P: 2.  
يستخدم ثلاثة جرعات من مساعد الشطف في الوضع P: 3.  
يستخدم أربع جرعات من مساعد الشطف في الوضع P: 4.

**مؤشر التحذير من انخفاض مستوى مساعد الشطف (\*)**

تحقق من مؤشر التحذير من انخفاض مساعد الشطف على الشاشة لتحديد ما إذا كانت مساعد الشطف المتوفرة في جهازك كافية. يجب عليك إضافة مساعد الشطف إلى حجرة مساعد الشطف عندما يبدأ مؤشر التحذير من انخفاض الملح على الشاشة في الإضاءة.

**تحذير إنقطاع إمدادات المياه**

إذا تم قطع مصدر إمداد المياه الرئيسي أو لم يتم صنوبر إدخال المياه بالجهاز، فلن يتوقف الماء إلى الجهاز وسيومض الرمز 02: E على مؤشر البرنامج. وإذا استمر الخطأ، يتم إيقاف برنامج الغسيل ويتم التحقق مما إذا كان الماء يتوقف أم لا في الغسالة على فترات زمنية معينة، وعندما يتوقف الماء، يتم إيقاف تشغيل الرمز: E 02 بعد فترة زمنية معينة وتستأنف دورة الغسيل.

**تحذير فيضان الماء**

إذا تدفق الكثير من الماء إلى الجهاز أو إذا كان هناك تسرب في أي جزء، فسوف تكتشف الماكينة حدوث فيضان وسيومض الرمز 01: E على مؤشر البرنامج. إذا استمر فائض المياه، ستعمل خوارزمية الأمان وستحاول تصريف المياه في الجهاز. وإذا توقف فائض المياه وأكتملت إجراءات السلامة، فسيتم إيقاف تشغيل رمز 01: E. وإذا لم يتم إيقاف تشغيل الرمز 01: E، فسيكون الخطأ دائم وسيتوجب عليك الاتصال بالخدمة المعتمدة.

**InnerClean**

يوصى باستخدام هذا البرنامج كل 1-2 شهر لتنظيف الجهاز و النظافة الازمة. يجب تشغيل هذا البرنامج عندما يكون الجهاز فارغا. للحصول على نتائج مرضية، يوصى باستخدام هذا البرنامج مع منظف خاص بالجهاز.

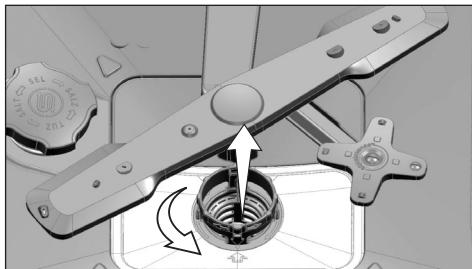
لا تستخدم برنامج تنظيف الجهاز لتنظيف الأطباق. بما أنها تعمل في درجات حرارة عالية، فهي ضارة بالأطباق.



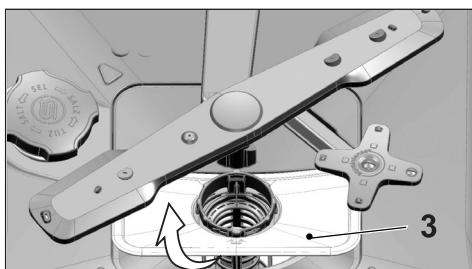
## تنظيف الفلاتر

قم بتنظيف الفلاتر مرة واحدة كل أسبوع على الأقل كل تعمل الغسالة بكفاءة.تحقق مما إذا كانت هناك بقايا طعام في الفلاتر. إذا كانت هناك بقايا طعام في الفلاتر، فاخرجها ونظفها جيداً تحت ماء جار.

1. قم بتدوير فلتر المواد الدقيقة (1) وفلتر المواد الخشنة (2) عكس عقارب الساعة واجذبه للخارج من مكانه.



2. اسحب الفلتر المعدني / البلاستيكي (3) من مكانه.



3. اضغط على اللسانين لفلتر المواد الخشنة وأخرج فلتر المواد الخشنة من مكانه.

إذا تم تنظيف الغسالة بانتظام فسيمتد عمرها الافتراضي ويقل عدد المشكلات التي تظهر بشكل متكرر.

افصل المنتج عن التيار الكهربائي وأغلق الصنبور قبل القيام بإجراءات التنظيف.



لا تستخدم مواد كاشطة التنظيف.



قم بتنظيف الفلتر والمراوح مرة واحدة كل أسبوع على الأقل لكل تعلم الغسالة بكفاءة.



## تنظيف السطح الخارجي للغسالة

قم بمسح السطح الخارجي وجوانب باب الغسالة بمادة تنظيف وقطعة قماش مبللة. نظف لوحة التحكم فقط بقطعة قماش مبللة قليلاً.

## تنظيف الجزء الداخلي للغسالة

- نظف الجزء الداخلي من الغسالة والخزان عن طريق تشغيل برنامج مع أو بدون استخدام منظف حسب درجة الاتساخ.

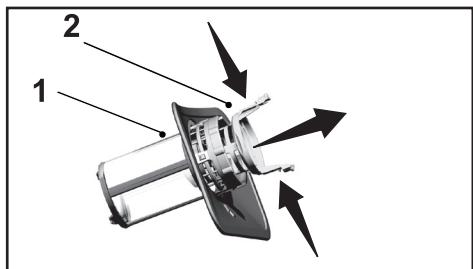
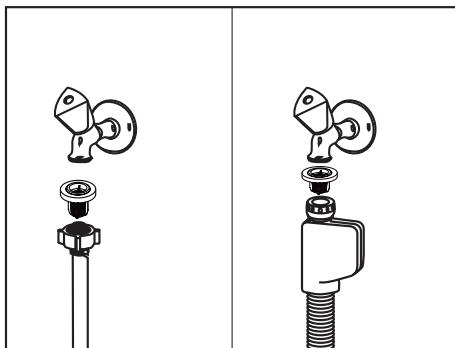
إذا بقي الماء في الغسالة، فقم بصرف الماء من خلال القيام بالإجراءات المذكورة في موضوع "إلغاء البرنامج". إذا تعذر صرف الماء، فقم ب拔掉 the الفلاتر على النحو المحدد في القسم "تنظيف الفلاتر" وتحقق مما إذا كانت هناك روابض متبقية متراكمه في قاع الغسالة حيث إنها تعيق مسار الماء. قم بالتنظيف إذا لزم الأمر.

## تنظيف فلتر الخرطوم

إن الأضرار التي تلحق بالغسالة والتي قد تنتج عن ملوثات صادرة من مصدر الماء المحلي أو تركيب الماء الخاص بك (مثل الرمال أو الأتربة أو الصدأ...الخ) يمكن تجنبها بواسطة الفلاتر المركبة على خرطوم منفذ المياه. تأكيد من أن الفلتر والخرطوم يتم تنظيفهما بشكل منتظم وقم بتنظيفها إذا لزم الأمر.

1. أغلق صنبور المياه وانزع الخرطوم.
2. أخرج الفلتر ونظفه تحت ماء جارٍ.
3. ضع الفلتر الذي تم تنظيفه في مكانه بالخرطوم.
4. قم بتركيب الخرطوم في الصنبور.

(حسب بعض الطراز)



4. نَظْفِ الْفَلَاتِرُ الْثَّلَاثَةَ تَحْتَ مَاءَ الصَّنْبُورِ بِوَاسْطَةِ فَرْشَاةً.

5. ضع الفلتر المعدني / البلاستيكي.

6. ضع فلتر المواد الخشنة في فلتر المواد الدقيقة.  
تأكد من وضعه في مكانه بشكل صحيح. أدر فلتر المواد الخشنة باتجاه عقارب الساعة حتى تسمع صوت "طققة".

لا تشغّل الغسالة بدون فلتر.

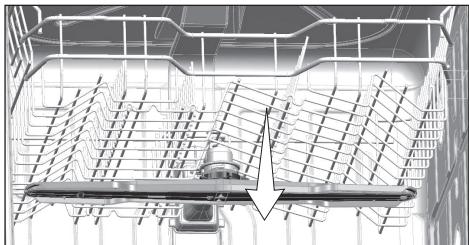
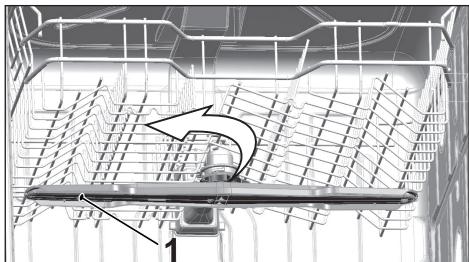


يُؤدي تركيب الفلتر بشكل خطأ إلى  
تحفيض كفاءة الغسيل.



## المروحة العلوية

تأكد مما إذا كانت الفتحات الموجودة في المروحة العلوية (1) مسدودة. إذا كانت مسدودة، فقم بفك المروحة وتنظيفها. قم بتدوير الصامولة إلى اليسار لإخراج المروحة العلوية.  
تأكد من أن الصامولة مُحكمة جيداً عند تركيب المروحة العلوية.

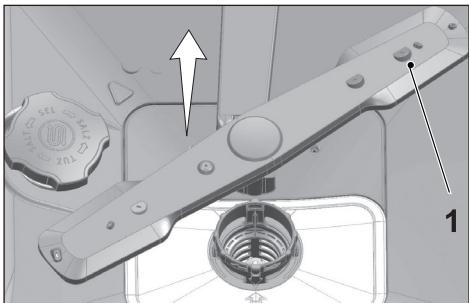


## تنظيف المراوح

قم بتنظيف المراوح مرة واحدة كل أسبوع على الأقل لكل تعمل الغسالة بكفاءة.

## المروحة السفلية

تحقق مما إذا كانت الفتحات الموجودة في المروحة السفلية (1) مسدودة. إذا كانت مسدودة، فقم بفك المروحة وتنظيفها. يمكنك جذب المروحة السفلية لأعلى لإخراجها.



**الغسالة لا تعمل.**

- كابل التيار منزوع من مصدر التيار الكهربائي. <>> تحقق من أن كابل التيار الكهربائي متصل بالتيار الكهربائي.
- المنصهر محترق. <>> افحص المنصهر الموجود في المنزل.
- المياه مقطوعة. <>> تأكّد من أن صنبور منفذ المياه مفتوحاً.
- باب الغسالة مفتوحاً. <>> تأكّد من إغلاق باب الغسالة.
- لم يتم الضغط على زر التشغيل / إيقاف التشغيل. <>> تأكّد من أنك قد قمت بتشغيل الغسالة بالضغط على زر التشغيل / إيقاف التشغيل.

**الأطباق المغسولة ليست نظيفة**

- لم يتم وضع الأطباق في مكانها الصحيح في الغسالة. <>> قم بتحميل الأطباق كما هو وارد في دليل المستخدم.
- البرنامج الذي تم اختياره غير مناسب. <>> اختار برنامجاً ذات درجة حرارة أعلى و وقت غسل أطول.
- المراوح لا تدور. <>> قبل بدء تشغيل البرنامج، تأكّد من أن المراوح العلوية والسفليّة تدور بحرية عن طريق تدويرها باليد.
- فتحات المروحة مسدودة. <>> قد تكون فتحات المروحتين العلوية والسفليّة مسدودة ببقايا طعام مثل بذور الليمون. قم بتنظيف المراوح كما هو موضح في قسم "التنظيف والعناية".
- الفلتر مسدودة. <>> تأكّد من أن نظام الفلتر نظيفاً. قم بتنظيف نظام الفلتر كما هو موضح في قسم "التنظيف والعناية".
- تم تركيب الفلتر بشكل خطأ. <>> افحص نظام الفلتر للتأكد من تركيبه بشكل صحيح.
- تم تحويلها للسالب بشكل زائد. <>> لا تزيد حمولة السالات عن طاقتها.
- المنظف مخزن في ظروف غير مناسبة. <>> إذا كنت تستخدم منظفاً مسحوقاً، فلا تخزنه في أماكن رطبة بعد فتح عبوته. أحفظه في علبة مغلقة، إن أمكن. ولسهولة التخزين، نوصي باستخدام أفراد التنظيف.
- المنظف غير كافٍ. <>> إذا كنت تستخدم منظفاً مسحوقاً فقم بضيئك كمية المنظف وفقاً لدرجة اتساخ الأطباق و يا تعريرات البرنامج. نوصي باستخدام منظفات حبوب للحصول على أفضل النتائج.
- مساعد الشطف غير كافٍ. <>> افحص موشر مساعد الشطف وأضف مساعد الشطف إذا كان ضروريًا. قم بزيادة إعداد مساعد الشطف إذا كانت هناك كمية كافية من مساعد الشطف في الغسالة.
- غطاء موزع المنظف مفتوح. <>> تأكّد دائمًا من أن غطاء موزع المنظف مغلق بإحكام بعد كل مرّة تملئه فيها بالمنظف.

**الأطباق ليست جافة في نهاية الدورة.**

- لم يتم وضع الأطباق في مكانها الصحيح في الغسالة. <>> ضع الأطباق بطريقة بحيث لا تتراكم المياه داخلها.
- مساعد الشطف غير كافٍ. <>> افحص موشر مساعد الشطف وأضف مساعد الشطف إذا كان ضروريًا. قم بزيادة إعداد مساعد الشطف إذا كانت هناك كمية كافية من مساعد الشطف في الغسالة.
- تم تحميل الغسالة مباشرةً بعد انتهاء البرنامج. <>> لا تفرغ الغسالة بعد اكتمال غسيل الأطباق مباشرةً. قم بفتح الباب قليلاً وانتظر حتى يتم تفريغ البخار الداخلي لفترة. قم بإغراق الأطباق بعد أن تبرد القطع إلى مستوى قابل للمس. ابدأ عملية تفريغ الغسالة من السلة السفلية. وبالتالي، يمكن تجنب تساقط المياه المتبقية على قطعة ما في السلة العلوية على قطعة ما في السلة السفلية.
- البرنامج الذي تم اختياره غير مناسب. <>> نظراً لأن درجة حرارة الشطف تكون منخفضة في البرامج ذات الدورة القصيرة، فإن جودة التجفيف ستقل. قم باختيار برامج ذات دورات أطول للحصول على نتائج أفضل للتتجفيف.
- تنخفض جودة أسطح أدوات المطبخ. <>> يتعدّر الحصول على نتائج الغسيل المطلوبة في أدوات المطبخ التي انخفضت جودة أسطحها وليس من المناسب أن تستخدم هذه الأدوات بسبب بعض الاعتبارات الصحية. كما أن الماء لا يمكن أن يتدفق بسهولة على الأسطح التي انخفضت جودتها. لا يوصى بغسل أدوات المطبخ تلك في غسالة الأطباق.



من الطبيعي أن تكون بعض الشكاوى بشأن أدوات المطبخ المصنوعة من التلفون. وهذا الأمر يتعلق بتركيب التلفون. ونظراً لاختلاف درجات شد الأسطح التلفون والماء، فستبقى قطرات الماء كنوع من الجريبات على أسطح التلفون.

### شاي، قهوة أو أحمر شفاه بقع ملتصقة على الأطباق.

- البرنامج الذي تم اختياره غير مناسب. <>> اختبر برنامجاً ذا درجة حرارة أعلى ووقت غسل أطول.
- تتفض جودة أسطح أدوات المطبخ. <>> قد لا يتم تنظيف بقع الشاي والقهوة أو الأنواع الأخرى من الصبغ في الغسالة عندما تكون قد تفلغللت عبر الأسطح. يتغدر الحصول على نتائج الغسيل المطلوبة في أدوات المطبخ التي انخفضت جودة أسطحها وليس من المناسب أن تستخدم هذه الأدوات بسبب بعض الاعتبارات الصحية. لا يوصي بغسل أدوات المطبخ تلك في غسالة الأطباق.
- المنظف مخزن في ظروف غير مناسبة. <>> إذا كنت تستخدم منظفاً مسحوقاً، فلا تخزنه في أماكن رطبة بعد فتح عبوته. أحفظه في علبة مغلقة، إن أمكن. ولسهولة التخزين، نوصي باستخدام أقراص التنظيف.

### وجود بقايا كلسية على الأطباق وتكتسب الأواني الزجاجية لوناً غامقاً.

- مساعد الشطف غير كافٍ. <>> افحص مؤشر مساعد الشطف وأضف مساعد الشطف إذا كان ضرورياً. قم بزيادة إعداد مساعد الشطف إذا كانت هناك كمية كافية من مساعد الشطف في الغسالة.
- إعداد درجة عسر الماء منخفض أو كمية المسحوق ليست كافية <>> قم بقياس درجة عسر الماء من مصدر إمداد المياه بشكل صحيح وافحص إعداد درجة عسر الماء.
- تسرب المسحوق. <>> يجب مراعاة لا ينسكب المسحوق خول فتح تعينة المسحوق أثناء إضافته المسحوق. تأكد دائماً من أن غطاء صندوق المسحوق مغلق بإحكام بعد كل مرة تملئه فيها بالمسحوق. قم بتشغيل برنامج الغسيل التحضيري لتنظيف المسحوق داخل الغسالة. نظراً لأن حبيبات المسحوق التي تتخلل تحت الغطاء ستذوب أثناء الغسيل التحضيري، وهو الأمر الذي يتسبب في فك الغطاء، لذا يجب أن تتحقق من الغطاء مرة أخرى بعد انتهاء البرنامج.

### توجد رائحة مختلفة في الغسالة.



يوجد لغسالة الأطباق الجديدة رائحة مميزة. فسوف تنتلاشى بعد مرتين غسيل.

- الفلتر مسدودة. <>> تأكد من أن نظام الفلتر نظيفاً. قم بتنظيف نظام الفلتر كما هو موضح في قسم "التنظيف والعناية".
- يتم الاحتفاظ بالأطباق المتتسخة في غسالة الأطباق لمدة 2 – 3 أيام. <>> إذا لم تعتزم بده تشغيل الغسالة مباشرة بعد وضع الأطباق فيها، فاخراج البقايا الموجودة على الأطباق وقم بتشغيل برنامج الغسيل التحضيري بدون إضافة منظف لمدة 2 يومين. في مثل هذه الحالات، لا تتعلق باب الغسالة تماماً لتجنب تراكم الروائح في الغسالة. كما يمكن أيضاً استخدام مزيجات الروائح التجارية أو منظفات الغسالة.

### تراكم الصدأ أو بهتان اللون أو تدهور جودة أسطح الأطباق.

- تسرب المسحوق. <>> قد يتسبب المسحوق في تدهور أو أكسدة الأسطح المعدنية. يجب مراعاة لا ينسكب المسحوق خول فتح تعينة المسحوق أثناء إضافته المسحوق. تأكد دائماً من أن غطاء صندوق المسحوق مغلق بإحكام بعد كل مرة تملئه فيها بالمسحوق. قم بتشغيل برنامج الغسيل التحضيري لتنظيف المسحوق داخل الغسالة. نظراً لأن حبيبات المسحوق التي تتخلل تحت الغطاء ستذوب أثناء الغسيل التحضيري، وهو الأمر الذي يتسبب في فك الغطاء، لذا يجب أن تتحقق من الغطاء مرة أخرى بعد انتهاء البرنامج.
- بقايا الطعام الملحة تظل على الأطباق لفترة طويلة. <>> إذا تم الاحتفاظ بالفضيات المتتسخة بمثل هذه الأطعمة في الغسالة، فيجب إزاله الأوساخ بواسطة الغسيل التحضيري أو يجب غسل الأطباق وعدم الاحتفاظ بها.
- لم يتم تأريض التركيب الكهربائي. <>> تتحقق إذا كانت الغسالة موصولة سلك التأريض. وإلا فإن الكهرباء الاستاتيكية التي تتشاء في الغسالة قد تتسبب في إحداث خدوشاً ومنحنيات على الأسطح المعدنية مخلفة وراءها بعض

- المسام وهو الأمر الذي يتسبب في إزالة الطبقة الواقية على الأسطح وتتسبّب في بهتان اللون.
- تم استخدام منظفات شديدة مثل المبيضات. <>> تختلف الطبقة الواقية الموجودة على الأسطح المعدنية وتتفّق فعاليتها بمرور الوقت عندما تحناك بمنظفات مثل المبيضات. لا تغسل الأطباق بالمبيضات.
- الأشياء المعدنية وخاصة مثل الساكيين المستخدمة لأغراض غير تلك المخصصة لها. <>> قد تتفّق الطبقة الواقية لحافة الساكيين عندما يتم استخدامها لأغراض أخرى مثل فتح المعلمات. لا تستخدم أدوات المطبخ المعدنية في استخدامات غير تلك المخصصة لها.
- الفضيات المصنوعة من صلب مقاوم للصدأ رديء. <>> حيث يتعرّض تجنب وقوع تآكل تلك الأدوات، لذا يجب عدم غسلها في غسالات الأطباق.
- أدوات المطبخ المناكلة بالفعل تم غسلها في غسالة الأطباق. <>> يمكن أن ينتقل الصدأ المترافق على أداة ما إلى أسطحة أخرى مصنوعة من الصلب المقاوم للصدأ ويتسرب في تناكلها أيضاً. الأشياء التي لا يجب غسلها في غسالة الأطباق.

#### ييفي المنظف في موزع المنظف .

- موزع المنظف كان مبتلاً أثناء إضافة المنظف. <>> تأكّد أن موزع المنظف مجفف تماماً قبل تملئه بالمنظف.
- تمت إضافة المنظف بفترة طويلة قبل بدء عملية الغسيل. <>> يجب إضافة المنظف بفترة قصيرة قبل بدء عملية الغسيل.
- تجنب فتح غطاء موزع المنظف أثناء الغسيل. <>> ضع الأطباق بطريقة بحيث تمنع فتح غطاء موزع المنظف وتسرّب المياه داخل الغسالة من المراوح.
- المنظف مخزن في ظروف غير مناسبة. <>> إذا كنت تستخدّم منظفاً مسحوقاً، فلا تخزنه في أماكن رطبة بعد فتح عبوته. أحافظه في علبة مغلقة، إن أمكن. ولسهولة التخزين، نوصي باستخدام أقراص التنظيف.
- فتحات المروحة مسدودة. <>> قد تكون فتحات المروحتين العلوية والسفلى مسدودة ببقايا طعام مثل بنور الليمون. قم بتنظيف المرواح كما هو موضح في قسم "التنظيف والعناية".

#### الرسومات والزخرفة الموجودة على سطح أدوات المطبخ تنزول.

 إن الأكواب أو الخزف المزخرف غير مناسبين للغسيل في غسالة الأطباق. كما لا يوصى مصنوعات الآنية الزجاجية والخزفية بغسل هذه الأشياء في غسالات الأطباق أيضاً.

#### وجود خدوش بالأطباق

 يجب عدم غسل أدوات المطبخ المصنوعة من الألمنيوم في غسالات الأطباق.

- تسرب المسحوق. <>> يجب مراعاة لا يتسبّب المسحوق خول فتح تعبئة المسحوق أثناء إضافته المسحوق. يمكن أن يتسبّب المسحوق المskوب في إحداث خدوش بالأطباق. تأكّد دائماً من أن غطاء صندوق المسحوق مغلق بإحكام بعد كل مرة تملئه فيها بالمسحوق. قم بتشغيل برنامج الغسيل التحضيري لتنظيف المسحوق المskوب داخل الغسالة. نظرًا لأن حبيبات المسحوق التي تظل تحت الغطاء ستذوب أثناء الغسيل التحضيري، وهو الأمر الذي يتسبّب في فك الغطاء، لذا يجب أن تتحقق من الغطاء مرة أخرى بعد انتهاء البرنامج.
- إعداد درجة عسر الماء منخفض أو كمية المسحوق ليست كافية <>> قم بقياس درجة عسر الماء من مصدر إمداد المياه بشكل صحيح وفحص إعداد درجة عسر الماء.
- لم يتم وضع الأطباق في مكانها الصحيح في الغسالة. <>> عند وضع الأكواب أو الأواني الزجاجية الأخرى في السلة يجب ألا تكون مستندة على الأطباق الأخرى ولكن على حافة أو أرفف السلة أو سلك حمل الزجاجات. حيث يمكن أن يؤدي ارتطام الأكواب ببعضها البعض أو بالأطباق الأخرى بسبب تأثير الماء أثناء الغسيل إلى كسرها أو إحداث خدوش على أسطحها.

نظل بعض البقع على الأكواب تتشبه بقع اللبن والتي يتغدر إزالتها عند مسحها باليد. يظهر لون أزرق / فوس فزح عند تعريض الكوب للضوء.

• تم استخدام كمية كبيرة من مساعد الشطف. <>> قلل وضع ضبط مساعد الشطف. قم بتنظيف مساعد الشطف المسكوب عند إضافة مساعد الشطف.

• تأكل الزجاج بسبب الماء الناعم. <>> قم بقياس درجة عسر الماء من مصدر إمداد المياه بشكل صحيح وافحص إعداد درجة عسر الماء. إذا كان الماء ناعماً (5 درجات عسر الماء)، فلا تستخدم مسحوقاً. اختر برنامجاً ذات درجة حرارة أعلى (مثل 60-65 درجة مئوية). يمكنك أيضاً استخدام منظفات واقية للزجاج وهي متوافرة في الأسواق.

### تراكم الرغاوي داخل الغسالة.

• تم غسل الأطباق بمنظف يدوى باليد ولكن لم يتم شطفها قبل وضعها داخل الغسالة. <>> لا تحتوي المنظفات اليدوية على مضاد الرغوة. لا توجد حاجة لغسيل الأطباق يدوياً قبل وضعها في الغسالة. يكفي أن تقوم بخشط الأوساخ الخشنة على الأسطح تحت ماء الصنبور إضافة مساعد الشطف.

• انسكب مساعد الشطف داخل الغسالة أثناء إضافة مساعد الشطف. <>> يجب توخي الحذر وألا ينسكب مساعد الشطف داخل في الغسالة عند ملأه. قم بتنظيف أي كمية مسكونة بمنشفة / منديل ورقي.

• ترك غطاء صندوق مساعد الشطف مفتوحاً. <>> تأكد دائماً من أن غطاء صندوق مساعد الشطف مغلق بإحكام بعد كل مرة تمثله فيها بمساعد الشطف.

### أدوات المطبخ مكسورة.

• لم يتم وضع الأطباق في مكانها الصحيح في الغسالة. <>> قم بتحميل الأطباق كما هو وارد في دليل المستخدم. تم تحميلاً السلال بشكل زائد. <>> لا تزيد حمولة السلال عن طاقتها.

### يظل الماء في الغسالة بعد انتهاء البرنامج.

• الفلاتر مسدودة. <>> تأكد من أن نظام الفلتر نظيفاً. قم بتنظيف نظام الفلتر كما هو موضح في قسم "التنظيف والعناية".

• خرطوم الصرف مسدود. <>> افحص خرطوم الصرف. إذا كان ضرورياً، أخرج خرطوم الصرف وقم بتنظيف الانسداد وأدخله كما هو موضح في دليل المستخدم.

إذا تغدر مسح البرنامج على الرغم من اتباع التعليمات الواردة في هذا القسم، يرجى الاتصال بالموزع أو وكيل الخدمة المعتمد. لا تحاول مطلقاً أن تقوم بإصلاح المنتج المعطل بنفسك.

